

Mötesbok: Kommunstyrelsen (2017-06-07)

# Kommunstyrelsen

Datum: 2017-06-07

Plats: Kommunstyrelsens sammanträdesrum

Kommentar:

# Dagordning

## KS kl 9 Kommunstyrelsens sammanträdesrum

### Bolagsinformation kl 9 Vakin/Umeva (20 min)

|  |   |
|--|---|
| 69/17 Bolagsinformation: Vakin/Umeva ..... | 3 |
|--|---|

### Beslutsärenden

|  |   |
|--|---|
| 70/17 Finans-och krafterrapport april 2017 ..... | 4 |
|--|---|

|   |    |
|---|----|
| 71/17 Riktlinjer för användning av applikationer i mobila enheter ..... | 12 |
|---|----|

### Till kommunfullmäktige

|   |    |
|---|----|
| 72/17 Budget och verksamhetsplan 2018-2021 och direktiv för nämndernas verksamhet 2018-2021<br>Investeringsbudget 2017-2021 ..... | 22 |
|---|----|

|   |    |
|---|----|
| 73/17 Höjd avgift gällande felparkering ..... | 43 |
|---|----|

|  |    |
|--|----|
| 74/17 Avgifter för insatser inom hälso- och sjukvård i hemmet och egenavgifter för nutritionsprodukter ..... | 49 |
|--|----|

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 75/17 Sammanträdestider 2018 ..... | 63 |
|------------------------------------|----|

### Anmälningsärenden

|   |    |
|---|----|
| 76/17 Anmälningsärenden juni 2017 ..... | 67 |
|---|----|

Diarienumr: KS-2017/00215

## **Bolagsinformation: Vakin/Umeva**

### **Förslag till beslut**

Bolagsinformationen föranleder inte något beslut.

### **Ärendebeskrivning**

Som en del i kommunstyrelsens uppsynsplikt över bolagen inbjuds verkställande direktör eller annan representant för bolaget att berätta om sin verksamhet. I presentationen ingår nulägesbeskrivning, framtida utmaningar samt avstämning mot ägardirektivet. Efter presentationen finns tid för frågor från ledamöterna.

Juni månads bolagsinformation: Tomas Blomqvist, vd Vakin

Förnamn, Efternamn  
Befattning

Anna Holmstedt  
nämndsekreterare

Diarienumr: KS-2017/00031

## **Finans- och kraftrapport april 2017**

### **Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar:  
att godkänna Finans- och kraftrapport april 2017

### **Ärendebeskrivning**

Med anledning av de regler och delegationer som kommunstyrelsen och kommunfullmäktige beslutat om avseende finans- och kraftverksamhet rapporteras månadsvis positioner och genomförda affärer för att kommunstyrelsen ska vara uppdaterad om dessa verksamhetens positioner samt att beslutade regler och ramar följs.

### **Beslutsunderlag**

Finans- och kraftrapport april 2017

### **Beredningsansvariga**

Anna Westerlund  
Anna-Karin Nilsson

### **Beslutet ska skickas till**

Lenart Malm

Förnamn, Efternamn  
Befattning

Anna Westerlund  
controller



## § 171

Diariennr: KS-2017/00031

## Finans- och kraftrapport 2017

### Förslag till beslut

Kommunstyrelsen beslutar

att godkänna *Finans- och kraftrapport* april 2017

### Ärendebeskrivning

Med anledning av de regler och delegationer som kommunstyrelsen och kommunfullmäktige beslutat om avseende finans- och kraftverksamhet rapporteras månadsvis positioner och genomförda affärer för att kommunstyrelsen ska vara uppdaterad om dessa verksamhetens positioner samt att beslutade regler och ramar följs.

### Beslutsunderlag

Finans- och kraftrapport april 2017

### Beredningsansvariga

Anna Westerlund  
Anna-Karin Nilsson

### Beslutet ska skickas till

Lennart Malm

Handläggare, Finans: Anna Westerlund  
 Handläggare, Kraft: Anna-Karin Nilsson  
 Ansvarig: Lennart Malm

**Internbankens finansiella positioner**

mnkr

| Upplåning                   | apr-17         | Förändr.<br>fg mån | Förändr.<br>årsskifte |
|-----------------------------|----------------|--------------------|-----------------------|
| Internbankens skuldportfölj | 9 036,0        | -169,3             | -299,6                |
| Norrlandsoperan             | 23,6           | 15,4               | 19,0                  |
| <b>Totalt</b>               | <b>9 059,5</b> | <b>-153,8</b>      | <b>-280,6</b>         |

| Utlåning      | apr-17         | Förändr.<br>fg mån | Förändr.<br>årsskifte |
|---------------|----------------|--------------------|-----------------------|
| Umeå kommun   | 1 813,4        | -126,3             | 67,9                  |
| UKF           | 7 193,7        | -24,7              | -341,9                |
| Folkets Hus   | 52,5           | -2,9               | -6,5                  |
| <b>Totalt</b> | <b>9 059,5</b> | <b>-153,8</b>      | <b>-280,6</b>         |

**Umeå kommuns nettoupplåning**

mnkr

|                        | apr-17          | Förändr.<br>fg mån | Förändr.<br>årsskifte |
|------------------------|-----------------|--------------------|-----------------------|
| Internbanken           | -1 813,4        | -126,3             | 67,9                  |
| Komuninvest förlagslån | 12,0            | 0                  | 0                     |
| NLC Ferry AB OY        | 17,6            | 0                  | 0                     |
| <b>Nettoskuld</b>      | <b>-1 783,8</b> | <b>-126,3</b>      | <b>67,9</b>           |

**UKFs upplåning**

mnkr

| UKF-koncernen        | I-banken       | Externt      | Totalt         | Förändr.<br>fg mån |
|----------------------|----------------|--------------|----------------|--------------------|
| Bostaden             | 3 905,3        |              | 3 905,3        | 19,4               |
| Umeå Energi          | 1 641,7        | 565,1        | 2 206,9        | -55,5              |
| VAKIN                | 878,0          |              | 878,0          | 11,8               |
| INAB                 | 742,3          |              | 742,3          | 1,1                |
| UKF                  | 59,2           | 182,8        | 242,0          | -1,7               |
| Övriga               | -32,8          |              | -32,8          | -1,8               |
| <b>UKF-koncernen</b> | <b>7 193,7</b> | <b>747,9</b> | <b>7 941,6</b> | <b>-26,6</b>       |

**Umeå kommuns räntenetto**

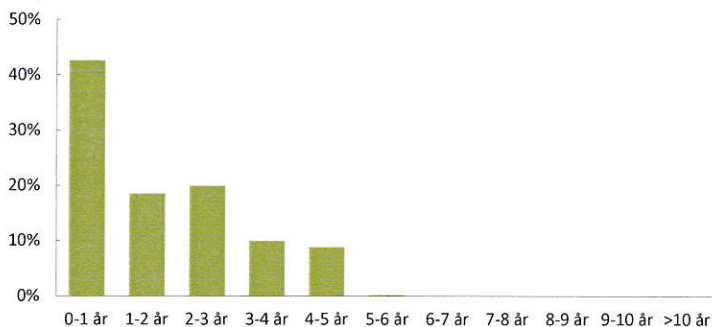
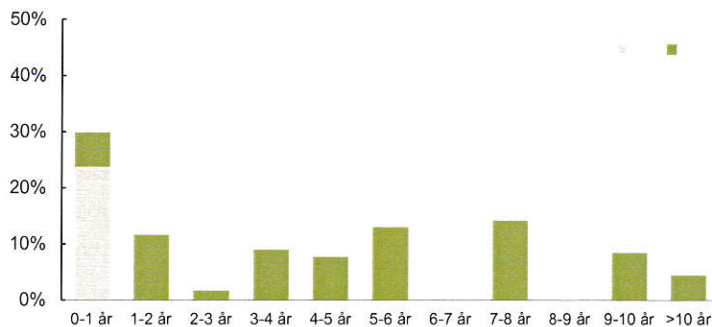
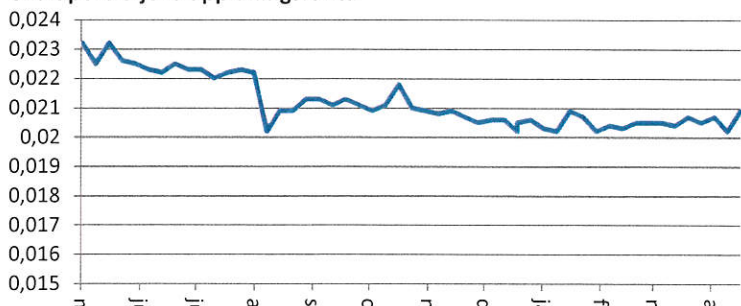
mnkr

2017

|                                |             |
|--------------------------------|-------------|
| Internbankens nettointäkt      | 12,4        |
| Umeå kommuns räntekostnad      | -13,3       |
| <b>Umeå kommuns räntenetto</b> | <b>-0,9</b> |

**Internbankens skuldportfölj**

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| <b>Total skuld (mnkr)</b> | <b>9 036,0</b> |
| varav bundet              | 6 890,0        |
| varav rörlig ränta        | 2 146,0        |

**Kapitalförfall**

**Ränteförfall**

**Skuldportföljens upplåningsränta**

 Skuldportföljens upplåningsränta  
 per 2017-04-30

2,07%

Skuldportföljens finansiella nyckeltal - avstämning mot finansiella regler

FINANSIERINGSRISK ✓

RÄNTERISK ✓

FINANSIELL MOTPARTSRISK ✓

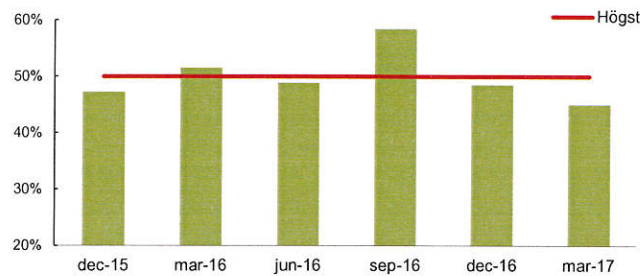
Finansieringsrisk

| Finansiella regler                               | apr-17 | Inom reglerna |
|--|--------|---------------|
| A. Högst 50% får förfalla inom 1 år              | 42,6%  | JA            |
| B. Snittkapitalbindning 1,25-2,5 år, norm 1,5 år | 1,7    | JA            |
| C. Likviditetsreserv minst 300 mnkr              | 929    | JA            |
| Genomsnittlig kreditmarginal                     | 0,33%  |               |

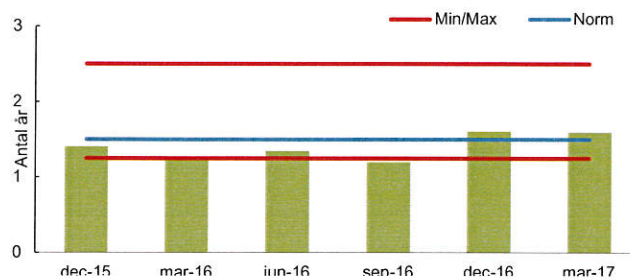
Kommentar

A.  
B.  
C.

A. Andel kapitalförfall inom 1 år



B. Kapitalbindningstid



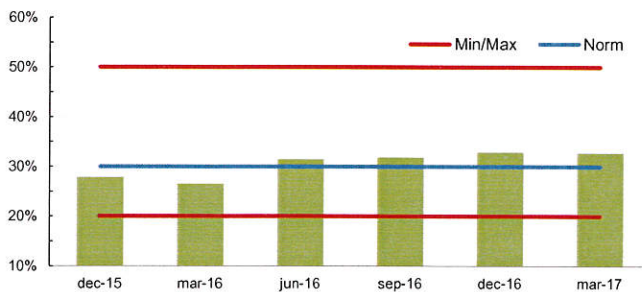
Ränterisk

| Finansiella regler  | mar-17 | Inom reglerna |
|---|--------|---------------|
| A. Ränteförfall inom 0-1 år lägst 20% och högst 50%, norm 30% | 29,8%  | JA            |
| B. Snitträntebindning 3 - 6 år, norm 4 år                     | 4,3    | JA            |
| C. Lån eller derivat > 10 år ska motiveras                    | 11,3   |               |
| D. Icke tillåtna derivat                                      | Nej    | JA            |
| E. Uställda optioner nya derivat                              | Nej    | JA            |
| F. Derivatvolym < kreditvolym                                 | Ja     | JA            |

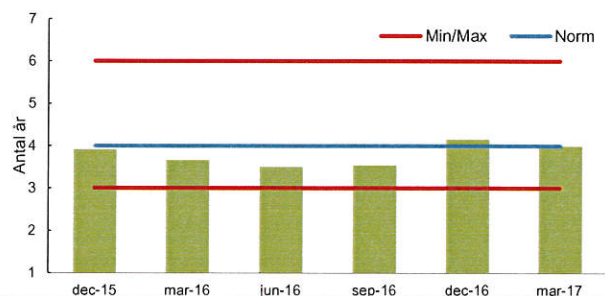
Kommentar

A.  
B.  
C. En ränteswap 200 MSEK Danske bank 7+10Y till 2,59%

A. Andel ränteförfall inom 1 år



B. Räntebindningstid



Motpartsrisk

Finansiella regler

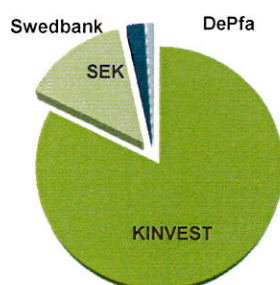
Vid affärssuppgörelser som avser lån, derivat och extern placering av likvida medel ska motpartens långa kreditvärdighet hos kreditvärderingsinstitutet Moody's vara lägst A2 eller hos S&P lägst A-.

Kommentar

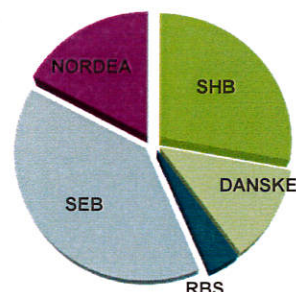
Inga nya affärer ingås med RBS

| Kreditgivare  | S&P rating | mnkr           | Andel       |
|---------------|------------|----------------|-------------|
| KINVEST       | AAA        | 7 815,0        | 86%         |
| SEK           | AA+        | 1 350,0        | 15%         |
| Swedbank      | AA-        | -229,0         | -3%         |
| DePfa         | A-         | 100,0          | 1%          |
| <b>Totalt</b> |            | <b>9 036,0</b> | <b>100%</b> |

| Derivatgivare* | S&P rating | mrdkr          | Andel       |
|----------------|------------|----------------|-------------|
| SHB            | AA-        | 1 500,0        | 28%         |
| DANSKE         | A          | 650,0          | 12%         |
| RBS            | BBB        | 200,0          | 4%          |
| SEB            | A+         | 2 110,0        | 39%         |
| NORDEA         | AA-        | 930,0          | 17%         |
| <b>Totalt</b>  |            | <b>5 390,0</b> | <b>100%</b> |



\* inkl fwd startade





## Marknadsräntor och kommentar

### 3M Stibor och 5 Y Swap



Marknadsreaktionerna på första omgången av det franska presidentvalet var som väntat men starkare. Beskedet att Macron och LePen går vidare till andra omgången lyfte riskaptiten och euron.

Riksbanken lämnade som väntat räntan oförändrad på -0,5 procent men beskedet i övrigt var mjukare än väntat. Obligationsköp förlängs ytterligare och den första planerade räntehöjningen framflyttas till senare delen av

## Donationsmedel

mnkr

|               | april-17 | Förändr.<br>fg mån | Förändr.<br>årsskifte |
|---------------|----------|--------------------|-----------------------|
| Marknadsvärde | 13,7     | 0,3                | 1,7                   |

## Pensionsstiftelser

mnkr

|              | Marknadsvärde |       | Avkastning mån |       | Avkastning 2017 |       | Avk. sedan start * |       |
|--------------|---------------|-------|----------------|-------|-----------------|-------|--------------------|-------|
|              | Kommun*       | UKF   | Portfölj       | Index | Portfölj        | Index | Portfölj           | Index |
| TOTALVÄRDE   | 168,4         | 140,0 | 1,3%           | 1,1%  | 4,2%            | 3,5%  | 8,5%               | 8,3%  |
| VÄRDE fg mån | 166,2         | 138,2 |                |       |                 |       |                    |       |

\* Start 2012-10-31. Avkastning anges på årsbasis, dvs genomsnittlig avkastning på "rullande" tolv månadersperioder sedan start.

\*\* Uttag ur kapitalet om sammanlagt 93,6 mnkr har genomförts

Marknadskommentar - krafthandel

Produktionen i Stornorrfors ligger fortsättningsvis som förväntat på lägre nivåer än budgeterad volym. Marknaden har den senare tiden dock stärkts till följd av stigande råvarupriser och kalla prognoser för den kommande perioden. Årsprognosen på 76 mnkr kvarstår i avvaktande på besked om sänkt fastighetsskatt.

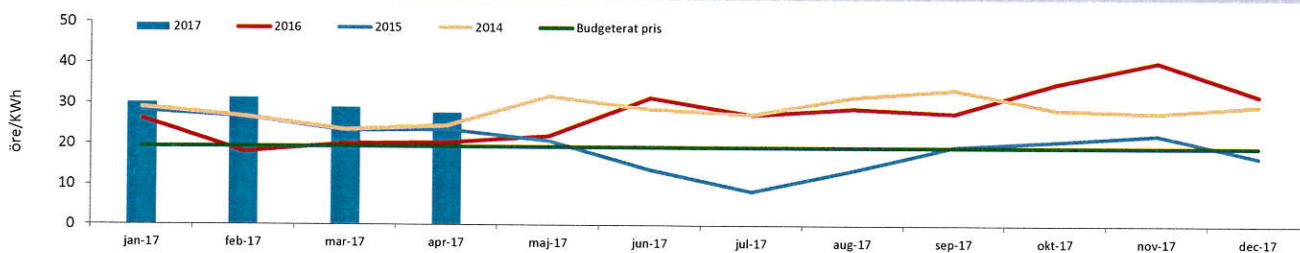
Krafthandelns produktion och resultat

mnkr

|   | apr-17     | Budget     | Avvikelse  | Ack utfall  | Ack budget  | Ack avvikelse | Årsprognos | Årsbudget | Avvikelse |
|---|------------|------------|------------|-------------|-------------|---------------|------------|-----------|-----------|
| <b>Totalt resultat</b>                            | <b>2,4</b> | <b>0,9</b> | <b>1,5</b> | <b>16,4</b> | <b>12,0</b> | <b>4,4</b>    | <b>76</b>  | <b>44</b> | <b>32</b> |
| Resultatet kan till största del härledas utifrån: |            |            |            |             |             |               |            |           |           |
| Produktion*                                       | 5,6        | 7,0        | -1,4       | 30,0        | 36,2        | -6,2          |            |           |           |
| Pris**  | 9,2        | 7,0        | 2,2        | 45,7        | 36,2        | 9,5           |            |           |           |

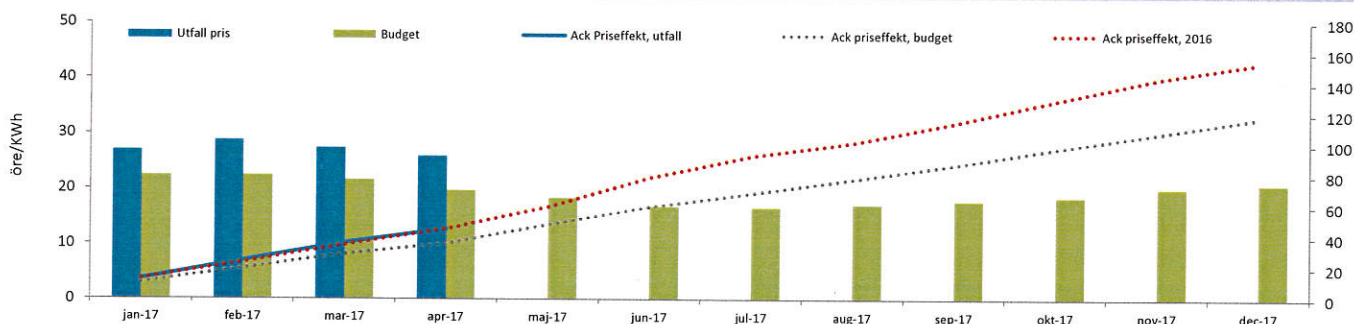
\*Utfall/budget produktion x budgeterat pris  
\*\*Utfall/budget pris x budgeterad produktion

Marknadens spotpris, historiskt månadsmedel



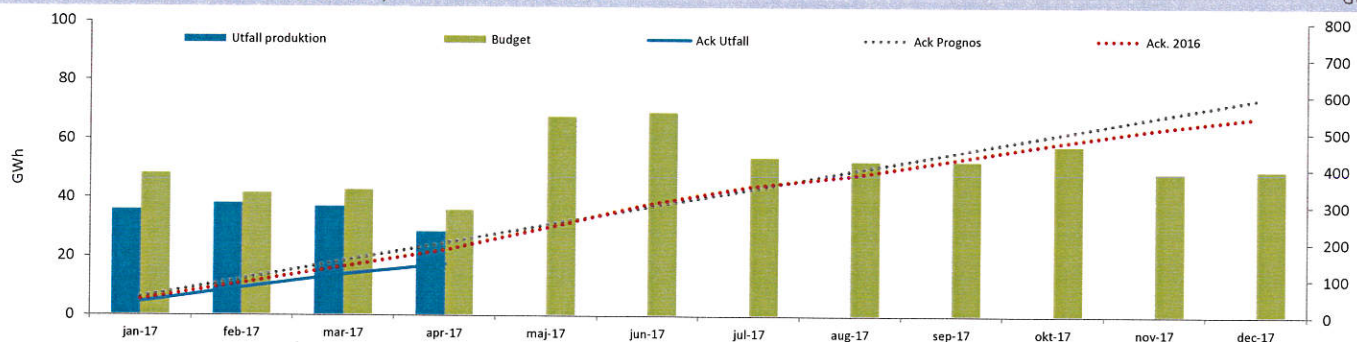
Produktionspris inkl. säkringar

mnkr



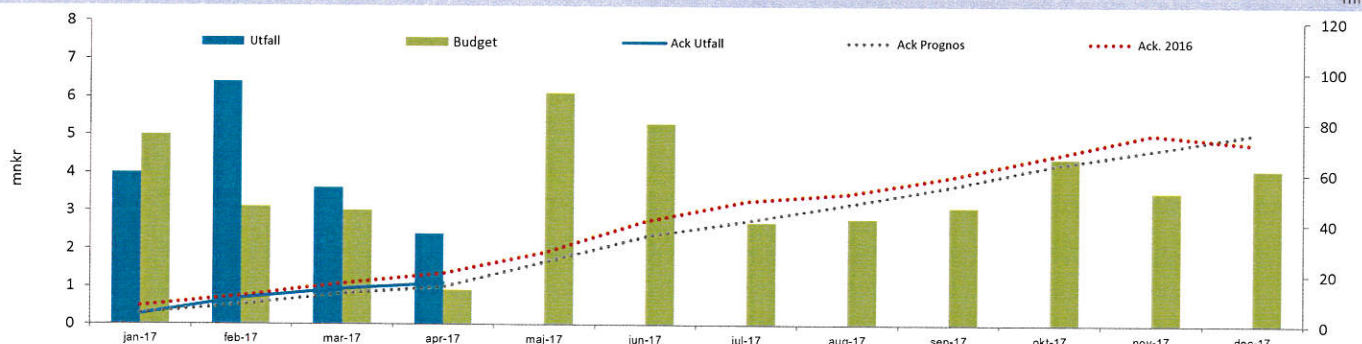
Produktion, Kommunens andel - 25,85% av Stornorrfors

GWh



Resultat - Kraftverksamhet

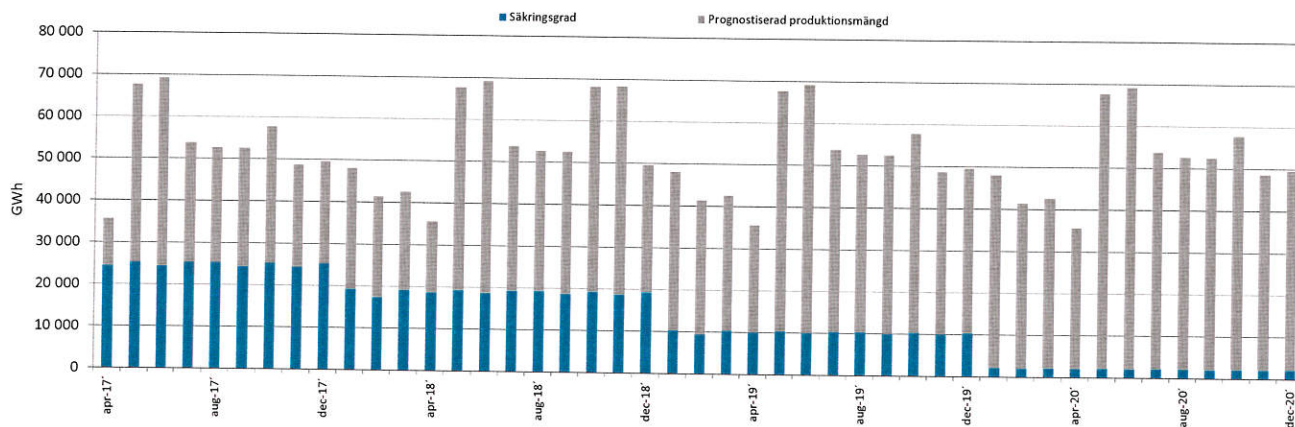
mnkr



## Prissäkrade produktionsvolym

En målsättning med kommunens försäljning av sin andelskraft är att få en över åren jämn, stabil och sannolik försäljningsintäkt. Strategin för att uppnå detta är en indexliknande hantering där terminsaffärer genomförs kontinuerligt och strukturerat. Genom att över tiden fylla på säkringsvolym för varje kalenderår uppstår en prisjämnande effekt.

Nedan redovisas prognostiserade produktionsvolym samt hur stor del av dessa som är prissäkrade.

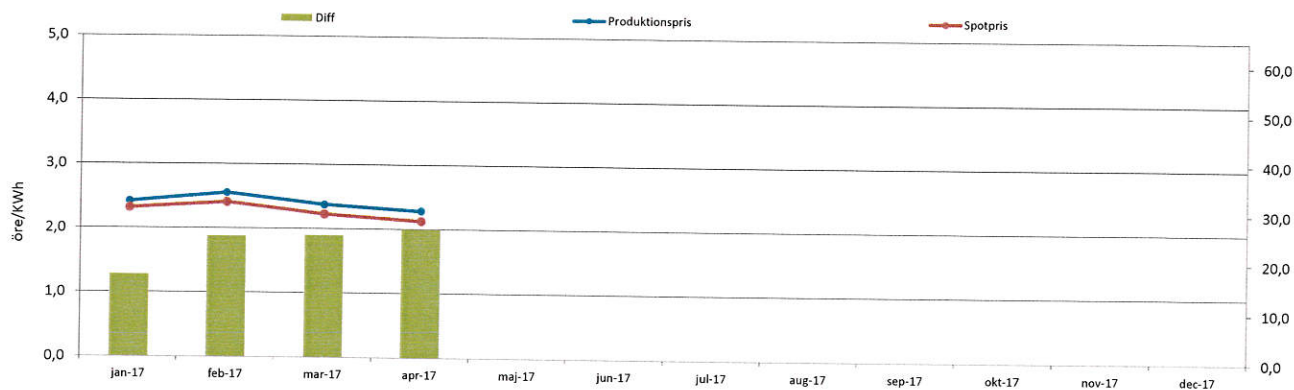


## Optimering

öre/KWh

Umeå Kommun är delägare i Stornorrforrens kraftverk till 25,85 % och därmed berättigad till samma andel av den kraft som produceras. Kommunen har även enligt avtal rätt att fiktivt, inom avtalat intervall, "köra" sin produktionsandel som om det vore en egen kraftstation. Målsättningen med kommunens "körning" är därför att optimera produktionen och resultatet genom att inom avtalat intervall planera sitt kraftuttag.

Kurvorna visar de olika priserna medan höjden på staplarna beskriver skillnaden mellan det pris som optimeringen åstadkommit och det verkliga genomsnittliga spotpriset.



### Ekonomifunktionen

Susanne Aidanpää  
Ekonomidirektör

Lennart Malm  
Budget- och finanschef



April 2017

## NYA FINANSIELLA AFFÄRER

| <i>Löpnr</i> | <i>Motpart</i>            | <i>Belopp</i> | <i>Nom.ränta</i> | <i>Likvdatum</i> | <i>Sffdatum</i> |
|--------------|---------------------------|---------------|------------------|------------------|-----------------|
| 101660       | KOMMUNINVEST I SVERIGE AB | -300 000 000  | -0,225           | 2017-04-13       | 2020-03-19      |

## NYA ELHANDELSAFFÄRER

| <i>Eltermin*</i> | <i>Portfölj**</i> | <i>Effektheter (MW)***</i> | <i>MWh</i> | <i>Pris/MWh</i> | <i>Startdatum</i> | <i>Sffdatum</i> |
|------------------|-------------------|----------------------------|------------|-----------------|-------------------|-----------------|
|------------------|-------------------|----------------------------|------------|-----------------|-------------------|-----------------|

\* Med uttrycket "eltermin" avses ett kontrakt om att köpa/sälja en bestämd mängd kraft till ett fastställt pris under en viss tidsperiod (prissäkring). I Umeå kommuns fall utförs elterminer endast med finansiell avräkning mot spotpriset, dvs. ingen fysisk leverans ingår i elterminalsavtalet. Terminernas löptid fås genom att enbart läsa de fem-sex sista tecknen i produktens namn. T.ex. är ENOUYR-17 en produkt som sträcker sig över hela året 2017, ENOUQ4-75 sträcker sig över kvartal fyra år 2017.

\*\* Umeå kommun har två elhandelsportföljer; en produktions- och en egenanvändningsportfölj (inköpsportfölj). Inköp/försäljning av elterminer i dessa portföljer görs för att diversifiera prisriskerna.

\*\*\* Effektheter är energin man köpt/sålt per tidsenhet.

Diarienumr: KS-2017/00474

## **Riktlinjer för användning av applikationer i mobila enheter**

### **Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att fastställa riktlinjer för användning av applikationer i mobila enheter enligt bilaga och delegera till stadsdirektören att vid behov revidera riktlinjerna.

### **Ärendebeskrivning**

Riktlinjerna har sin utgångspunkt i informationshantering i mobila enheter (mobiltelefoner och läsplattor) i Umeå kommun och personalens användning av applikationer i dessa.

Syfte med riktlinjerna är att styra användningen av applikationer och information så att det sker effektivt, med hög säkerhet och på ett användarvänligt och förtroendefullt sätt.

Riktlinjerna redovisar ledningens viljeinriktning och mål för användningen av mobila enheter i kommunen. Riktlinjerna konkretiseras i ett antal styrdokument, exempelvis "Riktlinjer för användningen av mobila enheter".

### **Beslutsunderlag**

Tekniska nämndens protokoll

Riktlinjer

Bilaga till riktlinjerna.

### **Beredningsansvariga**

Lars Sandström, mobilitetsrådet

Jonas Jonsson  
stadsdirektör

Lars Sandström  
IT-strateg



## § 170

Diarienum: KS-2017/00474

# Riktlinjer för användning av applikationer i mobila enheter

## Förslag till beslut

Kommunstyrelsen beslutar

att fastställa riktlinjer för användning av applikationer i mobila enheter enligt bilaga och delegera till stadsdirektören att vid behov revidera riktlinjerna.

## Ärendebeskrivning

Riktlinjerna har sin utgångspunkt i informationshantering i mobila enheter (mobiltelefoner och läsplattor) i Umeå kommun och personalens användning av applikationer i dessa. Syfte med riktlinjerna är att styra användningen av applikationer och information så att det sker effektivt, med hög säkerhet och på ett användarvänligt och förtroendefullt sätt.

Riktlinjerna redovisar ledningens viljeinriktning och mål för användningen av mobila enheter i kommunen. Riktlinjerna konkretiseras i ett antal styrdokument, exempelvis "Riktlinjer för användningen av mobila enheter".

## Beslutsunderlag

Tekniska nämndens protokoll  
Riktlinjer  
Bilaga till riktlinjerna.

## Beredningsansvariga

Lars Sandström, mobilitetsrådet

**§ 50**

Diarienumr: TN-2017/00309

**Återremiss Riktlinjer för användning av applikationer i mobila enheter****Beslut**

Tekniska nämnden föreslår kommunstyrelsen besluta

- **att** fastställa riktlinjer för användning av applikationer i mobila enheter enligt bilaga och delegera till stadsdirektören att vid behov revidera riktlinjerna.

**Ärendebeskrivning**

Riktlinjerna har sin utgångspunkt i informationshantering i mobila enheter (mobiltelefoner och läsplattor) i Umeå kommun och personalens användning av applikationer i dessa.

Syfte med riktlinjerna är att styra användningen av applikationer och information så att det sker effektivt, med hög säkerhet och på ett användarvänligt och förtroendefullt sätt.

Riktlinjerna redovisar ledningens viljeinriktning och mål för användningen av mobila enheter i kommunen. Riktlinjerna konkretiseras i ett antal styrdokument, exempelvis "Riktlinjer för användningen av mobila enheter".

Riktlinjerna var upp till beslut i mars 2017, men återremitterades för kompletteringar.

**Beslutsunderlag**

Protokollsutdrag. Bilaga.

Riktlinjer för användning av applikationer i mobila enheter. Bilaga.

Bilaga Riktlinjer för användning av applikationer i mobila enheter. Bilaga.

**Beredningsansvariga**

Lars Sandström, mobilitetsrådet.

**Beslutet ska skickas till**

Kommunstyrelsen

**Umeå kommun**  
Tekniska nämnden

**Protokollsutdrag**  
2017-04-27

---

---

Justerares sign:

Utdraget bestyrks:

|  |   |
|--|---|
| <b>Dokumentansvarig:</b><br>Lars Sandström Kommungemensam IT-samordning, Umeå kommun | <b>Dokumentdatum:</b><br>2016-11-25         |
| <b>Godkänd av:</b><br>Tekniska nämnden   | <b>Reviderad:</b><br>2016-12-22, 2017-04-11 |
| <b>Riktlinjer för användning av applikationer i mobila enheter</b>                   |   |

## Relaterade dokument

- Bilaga till riktlinjer vid användning av applikationer i mobila enheter <sup>1</sup>
- Konfigurationsdokumentation (finns hos IT-funktionen)

## Inledning

Riktlinjerna har sin utgångspunkt i informationshantering i mobila enheter och personalens användning av applikationer i dessa. Dokumentet omfattar inte mobiltelefoni och tjänster som omfattas av mobilabonnemanget, riktlinjerna för detta finns beskrivet på intranätsidan.

Riktlinjerna styr användningen av applikationer och information så att det ska kunna ske effektivt, med hög säkerhet och på ett användarvänligt och förtroendefullt sätt.

Riktlinjerna redovisar ledningens viljeinriktning och mål för användningen av mobila enheter i kommunen. Riktlinjerna konkretiseras i ett antal relaterade dokument bland annat i bilagan till detta dokument. Då förutsättningarna för användning av mobila enheter kan ändras snabbt, kommer de relaterade dokumenten att revideras vid behov.

## Omfattning

Användningen av mobila enheter ökar snabbt inom förvaltningen. Av den anledningen är det viktigt att kommunen har ett ramverk som användarna, verksamheterna och företroendevalda kan använda sig av och stödja sig mot. Riktlinjerna omfattar allt från inköp till konfigurering, säkerhet, användning och avveckling. Syftet med detta dokument är att förtydliga hur mobila enheter ska användas i Umeå kommun. Riktlinjerna fokuserar på följande områden:

- Övergripande riktlinjer för informationshantering och applikationer i mobila enheter.
- Var kommunens anställda och förtroendevalda hittar information om mobila enheter.

---

<sup>1</sup> Smarta mobiltelefoner och läsplattor (inte bärbara datorer)

- Peka på information som kan underlätta för användarna att hantera mobila enheter.
- Beskriva vilka system och hjälpmedel som finns.
- Förtydliga kommunens utbud av hjälp eller support.

## **Mobila applikationer är ett stöd i verksamheten**

Mobila applikationer<sup>2</sup> medger ett effektivt arbetssätt för mobila enheter. Applikationer med låg säkerhetsnivå eller skadlig kod utgör samtidigt en specifik risk för avsiktlig eller oavsiktlig spridning av information. Mobila applikationer som bryter mot Umeå kommuns riktlinjer får inte installeras på enheten. Det är verksamheterna i samråd med IT-funktionen som avgör om en applikation är säker.

## **Säkerhet**

Mobila enheter inom Umeå kommun skall hanteras på samma sätt som övrig IT-utrustning och lyder under samma policyer och regler. Dokument som avser säkerhet finns på intranätet:

- Informationssäkerhetspolicy.
- Informationssäkerhet regler och instruktioner för verksamheten.
- Informationssäkerhet regler och instruktioner för användaren.

## **Användande av mobila enheter på Umeå kommun**

Kommunens mobila enheter är arbetsverktyg. De får användas för privat bruk, men bara om det inte inkräktar på arbetet, medför kostnader eller på annat sätt skadar kommunen. Det är verksamheten som ansvarar för informationsbehandlingen i mobila enheter, på samma vis som det är för datorer.

## **Användning av privat mobil enhet i kommunens nät**

Den enskilda verksamheten avgör om privata enheter (så kallade BYOD-enheter, Bring Your Own Device) tillåts att användas i verksamheten. Tillämpningen av privata enheter inom ramen för kommunens verksamhet omfattas av samma säkerhetsmässiga regler som enheter som ägs av kommunen. Vid tveksamheter ta del av riktlinjer och policyer och kontakta IT-funktionen.

---

<sup>2</sup> Med mobila applikationer menas program som laddas ned från tillverkarnas appbutiker eller från 3:e part

## **Avyttring av mobila enheter**

Mobiltelefoner och surfplattor ska avyttras och/eller återvinnas enligt kommunens återvinningspolicy, vilken finns beskriven på intranätsidan.

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>Dokumentansvarig:</b><br>Lars Sandström Kommungemensam IT-samordning, Umeå kommun | <b>Dokumentdatum:</b><br>2016-11-25 |
| <b>Godkänd av:</b><br>Tekniska nämnden   | <b>Reviderad:</b><br>2017-04-11     |
| <b>Bilaga till riktlinjer vid användning av applikationer i mobila enheter</b>       |                                     |

## 1. Inledning

IT-funktionen och verksamhetsområdena har arbetat fram riktlinjer för mobila enheter. Eftersom användningen av mobila enheter <sup>1</sup> ökar snabbt inom förvaltningen, så är det viktigt att kommunen har ett ramverk som användarna, verksamheterna och förtroendevalda kan använda sig av och stödja sig mot. Dokumentet omfattar riktlinjer från inköp till konfiguration, säkerhet och avveckling. Då förutsättningarna för användning av mobila enheter kan ändras snabbt kommer detta dokument att revideras vid behov.

## 2. Riktlinjer

### 2.1 Beställning och inköp av mobila enheter

Rutin för anskaffning av mobiltelefon:

<http://www.intranet.umea.se/itmeilochtelefoni/mobiltelefon/attkopamobiltelefon>

Rutin för återlämning och utköp av mobiltelefon:

<http://www.intranet.umea.se/itmeilochtelefoni/mobiltelefon/aterlamningellerutkopavmobiltelefon>

För att förenkla användarvänligheten och effektiviteten för användaren så har Umeå kommun beslutat att erbjuda ett antal utvalda telefonmodeller.

Motsvarande rutiner och regler för läsplattor finns också på intranätet. SDL har beslutat att läsplattor inte kan friköpas.

---

<sup>1</sup> Smarta mobiltelefoner och läsplattor (inte bärbara datorer)

## 2.2 Inställningar på mobila enheter

För att så långt som möjligt skydda att individer och verksamheter inte drabbas av incidenter så är Umeå kommuns mobila enheter konfigurerade med specifika inställningar. För att detta ska kunna ske ska mobila enheter vara anslutna till kommunens administrativa system (EMM<sup>2</sup>). Dessa inställningar för den mobila plattformen finns dokumenterade i ett operativt konfigureringsdokument hos IT-funktionen. Inställningar och konfigurering kan variera beroende på verksamhet och typ av mobil enhet.

## 2.3 Informationsklassat material

På samma sätt som information som är känslig eller under sekretess hanteras på datorer, så finns sådant även i mobila enheter. Genom att mobila enheter finns upplagda i kommunens EMM-system, så ökar chanserna att informationen hanteras korrekt.

## 2.4 E-post

Elektronisk post **som hanteras på mobila enheter** omfattas av samma regler för offentlighet som pappershandlingar.

## 2.5 Positionering

Umeå kommun följer [Datainspektionens direktiv](#) för hur man får använda positionering.

Det är *tillåtet* för arbetsgivaren att med stöd av en intresseavvägning enligt personuppgiftslagen använda positioneringsteknik för följande ändamål:

- Logistik och fördelning av resurser.
- Säkerhet.
- Framställning av statistik.
- Klagomålshantering och kundservice.
- Elektronisk körjournal.

Det är normalt *otillåtet* för arbetsgivaren att med stöd av en intresseavvägning enligt person-uppgiftslagen använda positioneringssystem för följande ändamål:

---

<sup>2</sup> EMM= Enterprise Mobility Management



- Rutinmässig kontroll av arbetad tid. Detta är endast tillåtet undantagsvis vid konkret misstanke om allvarligt missbruk av arbetsgivarens förtroende, till exempel missbruk av tidredovisningen.

## 2.6 Användning av privat utrustning i tjänsten (BYOD)

Datainspektionen (DI) ger inga bindande förhandsbesked om personuppgiftslagens tolkning och tillämpning vad gäller användning av anställdas egen utrustning i tjänsten, så kallade Bring Your Own Device-lösningar, BYOD. Det är den personuppgiftsansvarige som själv ska se till att personuppgiftslagen följs vid personuppgiftsbehandling.

Datainspektionen har inga principiella invändningar mot att denna typ av lösningar används, förutsatt att införandet av lösningen präglas av eftertanke och beaktar det som uttalas i detta samråd.

BYOD-lösningar möter två huvudsakliga utmaningar knutna dels till krav på kontroll som följer av personuppgiftsansvaret, dels den risk för sammanblandning av privat information och tjänsteinformation som finns. Kontrollen över personuppgifter som behandlas upprätthålls via tekniska säkerhetsåtgärder och också genom organisatoriska säkerhetsåtgärder i form av exempelvis utbildning av anställda, tydliga policys, riktlinjer och instruktioner avsedda för de anställda.

## 2.7 Support

Om du har problem med din mobila enhet så ska du ta kontakt med Umeå kommuns kundsupport, telefon 090-16 11 34, eller via [IT kundsupport självservice](#).

Diarienumr: KS-2017/00499

**Budget och verksamhetsplan 2018-2021 och  
direktiv för nämndernas verksamhet 2018-2021  
Investeringsbudget 2017-2021**

**Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa skattesatsen år 2018 till 22,85

att fastställa mål på fullmäktigenivå

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsbudget 2018 och plan 2019–2021 för respektive styrelse eller nämnd

att godkänna att kommunstyrelsen under löpande år får besluta om omfördelning av medel, som frigörs till följd av samordningsvinster

att godkänna att kommunstyrelsen får göra tekniska förändringar av budgetramar under förutsättning att nämnderna är överens och att förändringarna är kostnadsmässigt neutrala i kommunens budget

att för löneökningar 2018 avsätta 3,04 % vilka fördelas per nämnd och kan komma att justeras beroende på resultat i löneöversynen

att fastställa investeringsbudget för 2018 och investeringsplan för 2019–2021

att kommunstyrelsen inom fastställd investeringsbudget och plan får göra tidsmässiga förskjutningar av investeringar för att anpassa till förändrade förutsättningar

att fastställa uppdrag för Umeås utveckling och samverkan med omvärlden

## Tjänsteskrivelse

Dnr: KS-2017/00499

### Ärendebeskrivning

Socialdemokraterna och Miljöpartiet har överlämnat sitt budgetförslag på arbetsutskottets sammanträde 2017-05-23.

Vid sammanträdet 2017-05-30 presenterar oppositionspartierna i KSAU sina budgetförslag.

### Beslutsunderlag

1. Planeringsförutsättningar, budget och investeringar, kommunfullmäktigemål till nämnderna, ekonomiska ramar för budget 2018 och plan 2019–2021
2. Investeringsbudget 2017–2018 och plan 2019–2021

## § 184

Diariennr: KS-2017/00499

### **Budget och uppdragsplan 2018-2021 och direktiv för nämndernas verksamhet 2018-2021 Investeringsbudget 2017-2021**

#### **Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa skattesatsen år 2018 till 22,85

att fastställa mål på fullmäktigenivå

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsbudget 2018 och plan 2019–2021 för respektive styrelse eller nämnd

att godkänna att kommunstyrelsen under löpande år får besluta om omfördelning av medel, som frigörs till följd av samordningsvinster

att godkänna att kommunstyrelsen får göra tekniska förändringar av budgetramar under förutsättning att nämnderna är överens och att förändringarna är kostnadsmässigt neutrala i kommunens budget

att för löneökningar 2018 avsätta 3,04 % vilka fördelas per nämnd och kan komma att justeras beroende på resultat i löneöversynen

att fastställa investeringsbudget för 2018 och investeringsplan för 2019–2021

att kommunstyrelsen inom fastställd investeringsbudget och plan får göra tidsmässiga förskjutningar av investeringar för att anpassa till förändrade förutsättningar

att fastställa uppdrag för Umeås utveckling och samverkan med omvärlden

### **Ärendebeskrivning**

Socialdemokraterna och Miljöpartiet har överlämnat sitt budgetförslag på arbetsutskottets sammanträde 2017-05-23.

Vid sammanträdet 2017-05-30 avsåg oppositionspartierna i KSAU presentera sina budgetförslag.

Oppositionspartierna meddelar att de lämnar sina budgetförslag på kommunstyrelsens sammanträde 2017-06-07.

### **Beslutsunderlag**

1. Planeringsförutsättningar, budget och investeringar, kommunfullmäktigemål till nämnderna, ekonomiska ramar för budget 2018 och plan 2019–2021
2. Investeringsbudget 2017–2018 och plan 2019–2021

# Planeringsförutsättningar, budget och investeringar

**Kommunfullmäktigemål till nämnderna**

**Ekonomiska ramar för budget 2018 och plan 2019–2021**

**Investeringsbudget 2017–2018 och plan 2019-2021**

## Innehåll

|   |    |
|---|----|
| Förslag till beslut .....                             | 2  |
| Kommunfullmäktigemål 2018–2021.....                   | 3  |
| Uppdrag, regler och styrning.....                     | 7  |
| Planering, uppföljning, analys och utvärdering .....  | 9  |
| Intern styrning och kontroll .....                    | 9  |
| Budget 2018 och plan 2019–2021 för nämnderna .....    | 9  |
| Resultaträkning 2017–2021 .....                       | 11 |
| Finansieringsbudget och nyckeltal 2017–2021.....      | 12 |
| Investeringsbudget 2017–2018 och plan 2019-2021 ..... | 13 |

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <b>Dokumentnamn:</b><br>Planeringsförutsättningar, budget och investeringar |                                     |
| <b>Beslutad av:</b>   | <b>Dokumentdatum:</b><br>2018-05-22 |

## Förslag till beslut

Kommunfullmäktige beslutar

- att fastställa skattesatsen år 2018 till 22,85
- att fastställa mål på fullmäktigenivå
- att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsbudget 2018 och plan 2019–2021 för respektive styrelse eller nämnd
- att godkänna att kommunstyrelsen under löpande år får besluta om omfördelning av medel, som frigörs till följd av samordningsvinster
- att godkänna att kommunstyrelsen får göra tekniska förändringar av budgetramar under förutsättning att nämnderna är överens och att förändringarna är kostnadsmässigt neutrala i kommunens budget
- Att för löneökningar 2018 avsätta 3,04 % vilka fördelas per nämnd och kan komma att justeras beroende på resultat i löneöversynen
- att fastställa investeringsbudget för 2018 och investeringsplan för 2019-2021
- att kommunstyrelsen inom fastställd investeringsbudget och plan får göra tidsmässiga förskjutningar av investeringar för att anpassa till förändrade förutsättningar
- att fastställa uppdrag för Umeås utveckling och samverkan med omvärlden

# Kommunfullmäktigemål 2018–2021

## 1 Mål

### 1.1 Övergripande mål

1.1.1 Umeås tillväxt ska klaras med social, ekologisk, kulturell och ekonomisk hållbarhet med visionen om 200 000 medborgare år 2050.

### 1.2 Goda livsvillkor

1.2.1 Vi ska skapa förutsättningar för kvinnor och män att ha samma makt att forma samhället såväl som sina egna liv.

1.2.2 Vi ska ha Sveriges bästa folkhälsa år 2020.

1.2.3 Vi ska halvera barnfattigdomen till år 2020.

### 1.3 Livslångt lärande

1.3.1 Vi skall ha en likvärdig skola och förbättra kvaliteten i grundutbildningen för att uppnå jämlika uppväxtvillkor.

### 1.4 Växande näringsliv och kompetensutveckling

1.4.1 Vi ska skapa förutsättningar för fler företag och fler arbetstillfällen i Umeå.

### 1.5 Välutvecklad ideell sektor

1.5.1 För att klara framtidens utmaningar ska vi utveckla demokratin och stärka den sociala tilliten tillsammans med den ideella sektorn.

### 1.6. En god samhällsplanering

1.6.1 Vi ska öka bostadsbyggandet till 2000 enheter per år.

1.6.2 Vi ska effektivisera lokalanvändningen i kommunen.

1.6.3 Vi ska effektivisera kommunens energianvändning.



## **2. Personalpolitiska mål**

2.1 Vi ska ha attraktiva och hälsofrämjande arbetsplatser.

2.2 Vi ska ha ett närvarande ledarskap som skapar förutsättningar för goda resultat.

2.3 Vi ska ha engagerade medarbetare med rätt kompetens.

2.4 Vi ska ha heltid och tillsvidareanställning som norm.

## **3 Finansiella mål (som är av betydelse för en god ekonomisk hushållning)**

3.1 Resultatet i förhållande till skatteintäkter, generella statsbidrag och utjämning uppgå till lägst 1 procent.

3.2 År 2019 ska hela kommunens budget vara jämställdhetsanalyserad.

## **4 Uppdrag för Umeås utveckling och samverkan med omvärlden**

Att ge kommunstyrelsen i uppdrag

### **4.1 Goda livsvillkor**

4.1.1 Att fortsätta arbetet inom ramen för Kommissionen för ett socialt hållbart Umeå.

4.1.2 Att ta fram en kommunövergripande handlingsplan för att halvera barnfattigdomen till år 2020.

4.1.3 Att ta fram en kommunövergripande handlingsplan mot våld under 2017.

4.1.4 Att ta fram en övergripande handlingsplan för den sociala barn och ungdomsvården.

### **4.2 Växande näringsliv och kompetensutveckling**

4.2.1 Att ta fram en plan per verksamhetsområde för fler kommunala praktikplatser.

4.2.2 Att ta fram en modell för en sammanhållen integrationskedja med en väg in för kompetensöversyn, utbildning och praktik.

4.2.3 Att ta fram en strategi för ökad självförsörjning av livsmedel och energi i samverkan med andra aktörer.

4.2.4 Att ta initiativ till ett regionalt kunskapscentra för gröna näringar och livsmedelsproduktion.

### **4.3 Välutvecklad ideell sektor**

4.3.1 Att arbeta för att Umeå blir en naturlig samarbetspartner för paraidrotten och att vi verkar för att komplettera idrottsutbildningarna samt Idrottshögskolan med paraidrott.

4.3.2 Att använda jämställdhet som metod i det förebyggande arbetet mot våld och kriminalitet i samverkan med den ideella sektorn.

### **4.4 God samhällsplanering**

4.4.1 Att utöka mängden byggklar mark.

4.4.2 Att utveckla investeringskalkylerna så att de är ett bättre stöd för planering och prioritering.

- 4.4.3 Att revidera lokalförsörjningsdirektivet och utveckla lokalförsörjningsprocessen i syfte att minska såväl investerings- som driftskostnader samt optimera användningen av kommunens lokaler.
- 4.4.4 Att ta fram standarder för typlokaler med syfte att korta byggtider samt minska investerings- som driftskostnader.
- 4.4.5 Att effektivisera tidsåtgången från uppstått lokalbehov till faktiskt inflyttning med fokus på LSS-boenden samt förskolor och skolor.
- 4.4.6 Att se över befintliga paviljonglösningar i syfte att minska driftskostnaderna.
- 4.4.7 Att AB Bostaden är kommunen behjälplig med verksamhetslokaler som förskolor, boenden med särskild service och vård- och omsorgsboenden integrerat i sina fastigheter.
- 4.4.8 Att arbeta fram en strategisk friluftsplän.
- 4.4.9 Att samhällsplaneringen syftar till att bygga Umeå mer jämlikt och jämställt, bland annat genom att dra nytta av erfarenheterna från kommissionen för social hållbarhet.
- 4.4.10 Att prioritera det strategiska miljöarbetet och stärka miljökompetensen.
- 4.4.11 Att fortsätta arbetet mot ett fossilfritt Umeå genom att bl a utveckla nätet av laddinfrastruktur.
- 4.4.12 Att inom ramen för cirkulär ekonomi utarbeta ett system för återanvändning av inventarier samt minska användandet av plaster i syfte att minska såväl kostnader som klimat-och miljöpåverkan.

## **4.5 Personalpolitiska uppdrag**

- 4.5.1 Att fortsätta arbetet för att minska sjukskrivningarna.

## **4.6 Finansiella uppdrag**

- 4.6.1 Att fortsätta utveckla och effektivisera investeringsprocessen.
- 4.6.2 Att påbörja arbetet med att genomföra jämställdhetsanalyser på alla budgetens delar med målet om att hela kommunens budget har en jämställdhetsanalys 2019.

# Uppdrag, regler och styrning

## Vårt uppdrag

Förvaltningen har till uppdrag att genomföra kommunfullmäktiges övergripande mål och nämndernas uppdragsplaner.

## Verksamhetsidé

Med gemensamma krafter skapar vi ett gott liv i Umeå. Vi bidrar till välfärd för alla och ger goda förutsättningar för företagande, fritid och kultur.

## Värdegrund

- Medborgarfokus – Vi skapar värde för dem vi finns till för.
- Öppenhet – Vi är tillgängliga, tydliga och lyssnar med omtanke.
- Tillit – Vi har förtroende för varandra och vår förmåga att möta utmaningar.
- Ständiga förbättringar – Vi utvecklas positivt genom ständiga förbättringar och förnyelse.

## Styrprinciper

- Kommunnytta/medborgarnytta före enskild verksamhetsnytta.
- Alla beslut ska vara finansierade.
- Lika mål och krav för lika verksamheter.
- Fokus på uppföljning och analys.

## Lagstadgade planer

Umeå kommun är enligt lag ålagd att utarbeta vissa kommunala planer. Dessa lagstadgade planer bereds på kommunfullmäktiges uppdrag av aktuell nämnd och beslutas av fullmäktige (om så krävs i lagstiftningen) alternativt ansvarig nämnd.

## God ekonomisk hushållning

God ekonomisk hushållning innebär att både kommunens finansiella och verksamhetsmässiga mål uppnås, att verksamheten bedrivs långsiktigt, ändamålsmässigt och effektivt och att ekonomiska aktiviteter sker i enlighet med lagar, regler och etablerade normer.

Det genomförs så här:

- Umeå kommuns verksamhet styrs av kommunfullmäktiges mål och budgetramar.
- De i budget och uppdragsplan angivna målen med indikatorer ska följas upp under budgetåret och slutligt avrapporteras i bokslut/verksamhetsrapporter.
- Den ekonomiska planeringen ska utgå från försiktighetsprincipen, där säkerhet i antaganden är en viktig grundförutsättning.
- Att resultatet i förhållande till skatteintäkter, generella statsbidrag och utjämning ska uppgå till lägst 1 procent.
- Överskott är en nödvändig förutsättning för att finansiera framtida investeringar.
- Nettokostnaderna får inte öka snabbare än skatteintäkter, generella statsbidrag, utjämning och finansnetto.
- Kommunstyrelsen har det övergripande ansvaret för att Umeå kommun har god ekonomisk hushållning. Nämnderna har detta ansvar inom sitt område och inom ramen för sin budget och regelverket för in-teckning i eget kapital.
- De tillgängliga resurserna bestämmer graden av måluppfyllelse – ekonomin sätter gränsen och förutsätter optimalt resursutnyttjande. Vid resursbrist ska tvingande nivåer enligt lagstiftning och myndighetskrav prioriteras.
- Alla större förändringar av verksamheten ska kostnadsberäknas (kalkyleras) och resursavstämmas före genomförande.
- Alla beslut ska innehålla en ekonomisk konsekvensbeskrivning som tydliggör hur beslutet påverkar kommunens ekonomi och hur det ska finansieras.

## **Planering, uppföljning, analys och utvärdering**

De kommunala verksamheterna följs upp och utvärderas kontinuerligt. Uppföljning och utvärdering sker med syfte att följa måluppfyllelse, men även att uppnå kvalitet och utveckling av kommunens strukturella förutsättningar/resurser. Uppföljning och utvärdering ger även signaler om behov av och underlag för att kunna korrigera mål, planering eller resursfördelning. Uppföljning sker till exempel genom

- verksamhetsuppföljning genom månads, tertial och årsbokslut
- resultatutvärderingar
- process- och kvalitetsuppföljning
- medborgar- och brukarundersökningar
- synpunkter och klagomål från medborgare och brukare
- uppföljning av horisontella perspektiv
- uppföljning Intern kontroll
- förslag- och avvikelsehantering.

## **Intern styrning och kontroll**

Kommunfullmäktige har beslutat om riktlinjer för kommunens arbete med intern styrning och kontroll. Den interna kontrollen skall baseras på riskanalyser och innehålla lämpliga åtgärder mot prioriterade risker.

## **Budget 2018 och plan 2019–2021 för nämnderna**

Budget för 2018 och plan för 2019-2021 utgår från av kommunfullmäktige fastställd budget för 2017. Budgetramarna är totalramar för styrelse och nämnder. Budgetramarna avser nettokostnader och omfattar kostnader och intäkter. Ramarna har fastställts utifrån nuvarande organisation. Effekter på budgetramarna av eventuella organisationsöversyner och/eller överföring av verksamheter till nytt ansvar regleras som tekniska förändringar.

**Tabell 1. Budget 2018 och plan 2019–2021**

| Nämnd                                      | Budget (mnkr)   |                 | Plan (mnkr)     |                 |                 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|  | 2017            | 2018            | 2019            | 2020            | 2021            |
| Överförmyndarnämnden                       | -9,8            | -10,2           | -11,4           | -11,9           | -12,4           |
| Kommunstyrelsen                            | -936,1          | -945,7          | -1 061,5        | -1 119,3        | -1 153,5        |
| <b>Varav:</b>                              |                 |                 |                 |                 |                 |
| Kraftverksamhet                            | 44,0            | 44,0            | 44,0            | 44,0            | 44,0            |
| Kollektivtrafik                            | -108,5          | -112,5          | -122,5          | -122,5          | -122,5          |
| Umeå folkets hus                           | -21,7           | -22,1           | -22,5           | -22,9           | -23,3           |
| Västerbottens museum                       | -14,7           | -15,2           | -15,8           | -16,4           | -17,0           |
| Norrlandsoperan                            | -26,3           | -27,2           | -28,2           | -29,2           | -30,3           |
| Konstnärligt campus                        | -1,5            | -1,5            | -1,5            | -1,5            | -1,5            |
| Bostadsförsörjning                         | -5,6            | -12,9           | -21,1           | -24,6           | -24,6           |
| Anslag för oförutsedda behov:              |                 |                 |                 |                 |                 |
| Utvecklingsanslag                          | -24,0           | -24,0           | -24,0           | -24,0           | -24,0           |
| Övrigt                                     | -10,3           | -10,3           | -10,3           | -10,3           | -10,3           |
| Kommungemensamma kostnader                 | -510,8          | -554,2          | -595,4          | -643,5          | -671,7          |
| Kommunfullmäktige                          | -3,5            | -3,5            | -3,6            | -3,6            | -3,7            |
| Tekniska nämnden                           | -1 098,6        | -1 136,4        | -1 191,3        | -1 220,4        | -1 249,9        |
| Byggnadsnämnden                            | -37,5           | -38,4           | -39,9           | -41,3           | -42,7           |
| Miljö- och hälsoskyddsnämnden              | -12,3           | -12,7           | -13,2           | -13,7           | -14,2           |
| Äldrenämnden                               | -947,7          | -985,9          | -1 059,4        | -1 099,4        | -1 182,4        |
| Individ- och familjenämnden                | -1 128,3        | -1 198,2        | -1 295,8        | -1 371,0        | -1 445,9        |
| Fritidsnämnden                             | -128,7          | -130,8          | -137,0          | -140,6          | -144,5          |
| Kulturnämnden                              | -112,2          | -114,4          | -119,7          | -123,7          | -127,9          |
| För- och grundskolenämnden                 | -1 740,0        | -1 820,1        | -1 913,9        | -2 002,7        | -2 094,8        |
| Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden      | -435,6          | -448,7          | -474,1          | -494,0          | -514,2          |
| Gemensam IT-nämnd, Umeå-Skellefteå         | 0,0             | 0,0             | 0,0             | 0,0             | 0,0             |
| Gemensam nämnd, Umeåregionen               | 0,0             | 0,0             | 0,0             | 0,0             | 0,0             |
| <b>Summa, verksamhetens nettokostnader</b> | <b>-6 590,3</b> | <b>-6 844,8</b> | <b>-7 320,9</b> | <b>-7 641,7</b> | <b>-7 986,1</b> |

## Resultaträkning 2017–2021

Resultaträkningen för 2018 och plan 2019–2021 är baserad på ett genomsnittsindex, verksamheternas behovsberäkningar för 2018–2021, beslut enligt avtal samt beräknade kostnader för pensioner och investeringar. Skatteintäkter, statsbidrag och utjämning bygger på regeringens skatteprognos i april 2017.

**Tabell 2. Resultaträkning**

| Post  | Budget (mnr)    |                 | Plan (mnr)      |                 |                 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|   | 2017            | 2018            | 2019            | 2020            | 2021            |
| Verksamhetens intäkter                        | 1 490,2         | 1 568,5         | 1 567,8         | 1 608,2         | 1 649,7         |
| Verksamhetens kostnader                       | -7 658,3        | -7 976,3        | -8 421,6        | -8 756,8        | -9 122,9        |
| Avskrivningar                                 | -412,0          | -437,0          | -467,0          | -493,0          | -513,0          |
| <b>Verksamhetens nettokostnader</b>           | <b>-6 580,1</b> | <b>-6 844,8</b> | <b>-7 320,9</b> | <b>-7 641,7</b> | <b>-7 986,1</b> |
| <b>Skatteintäkter, statsbidrag, utjämning</b> | <b>6 608,2</b>  | <b>6 946,1</b>  | <b>7 284,3</b>  | <b>7 580,9</b>  | <b>7 925,2</b>  |
| Förväntat generellt statsbidrag               | 45,0            |                 |                 |                 |                 |
| Finansnetto                                   | -12,9           | -32,0           | -51,9           | -69,8           | -81,9           |
| Effektiviseringskrav                          |                 |                 | 160,9           | 205,8           | 221,0           |
| <b>Resultat</b>                               | <b>60,2</b>     | <b>69,3</b>     | <b>72,4</b>     | <b>75,2</b>     | <b>78,2</b>     |

Kommunens resultat för 2018 förväntas uppgå till 69,3 mnr. Målsättningen är att resultatet i förhållande till skatteintäkter, generella statsbidrag och utjämning ska uppgå till lägst 1 procent.



## Finansieringsbudget och nyckeltal 2017–2021

Finansieringsbudgeten visar att avskrivningarna förväntas öka med 101 mnkr och att kommunens skuld förväntas öka under perioden med anledning av att investeringarna inte kan finansieras med egna medel.

**Tabell 3. Finansieringsbudget**

| Post                                | Budget (mnkr) |               | Plan (mnkr)     |                 |               |
|-------------------------------------|---------------|---------------|-----------------|-----------------|---------------|
|                                     | 2017          | 2018          | 2019            | 2020            | 2021          |
| Tillförda medel:                    |               |               |                 |                 |               |
| Resultat                            | 60,2          | 69,3          | 72,4            | 75,2            | 78,2          |
| Avskrivningar                       | 412,0         | 437,0         | 467,0           | 493,0           | 513,0         |
| Pensionsavsättning                  | 7,2           | 21,1          | 27,8            | 45,4            | 48,6          |
| <b>Summa tillförda medel</b>        | <b>479,4</b>  | <b>527,4</b>  | <b>567,2</b>    | <b>613,6</b>    | <b>639,8</b>  |
| Använda medel:                      |               |               |                 |                 |               |
| Nettoinvesteringar                  | -856,2        | -677,2        | -1 302,0        | -1 270,2        | -895,4        |
| <b>Summa använda medel</b>          | <b>-856,2</b> | <b>-677,2</b> | <b>-1 302,0</b> | <b>-1 270,2</b> | <b>-895,4</b> |
| <b>Förändring av rörelsekapital</b> | <b>-376,8</b> | <b>-149,8</b> | <b>-734,8</b>   | <b>-656,6</b>   | <b>-255,6</b> |

Förändringen av rörelsekapitalet indikerar att kommunens skuld kommer att öka med 1 797 mnkr för perioden 2018–2021.

**Tabell 4. Nyckeltal**

Nettokostnadernas andel av skatteintäkterna förbättras något med anledning av förväntat resultat.

| Post  | Budget (%) |      | Plan (%) |      |      |
|---|------------|------|----------|------|------|
|   | 2017       | 2018 | 2019     | 2020 | 2021 |
| Nettokostnadernas andel av skatteintäkter och generella statsbidrag (exklusive avskrivningar) | 92,7       | 92,2 | 94,1     | 94,3 | 94,3 |
| Soliditet   | 25,0       | 25,1 | 24,2     | 23,6 | 23,5 |

Soliditeten blir lägre under den kommande perioden som en följd av planerad investeringstakt.

## Investeringsbudget 2017–2018 och plan 2019-2021

Kommunens investeringsbudget för 2018 uppgår till 677 mnkr och ersätter tidigare beslutad plan för 2018.

**Tabell 5. Investeringsbudget och plan**

| Nämnd                                 | Budget (mnkr) |              | Plan (mnkr)    |                |              |
|---------------------------------------|---------------|--------------|----------------|----------------|--------------|
|                                       | 2017          | 2018         | 2019           | 2020           | 2021         |
| Överförmyndarnämnden                  | 0,0           | 0,0          | 0,0            | 0,0            | 0,0          |
| Kommunstyrelsen                       | 43,6          | 62,4         | 35,2           | 22,3           | 6,9          |
| Kommunfullmäktige                     | 0,0           | 0,0          | 0,0            | 0,0            | 0,0          |
| Tekniska nämnden                      | 382,3         | 160,0        | 333,1          | 472,4          | 437,6        |
| Byggnadsnämnden                       | 1,0           | 0,0          | 1,0            | 1,0            | 1,0          |
| Miljö- och hälsoskyddsnämnden         | 0,3           | 0,0          | 0,3            | 0,3            | 0,3          |
| Äldrenämnden                          | 166,1         | 40,0         | 112,1          | 80,6           | 77,9         |
| Individ- och familjenämnden           | 38,1          | 94,2         | 72,0           | 70,7           | 46,4         |
| Fritidsnämnden                        | 19,5          | 0,0          | 65,3           | 74,9           | 10,3         |
| Kulturnämnden                         | 6,8           | 0,0          | 3,8            | 5,1            | 3,8          |
| För- och grundskolenämnden            | 160,2         | 241,6        | 573,9          | 537,7          | 306,0        |
| Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden | 38,2          | 79,0         | 105,3          | 5,3            | 5,3          |
| Gemensam IT-nämnd, Umeå-Skellefteå    | 0,0           | 0,0          | 0,0            | 0,0            | 0,0          |
| Gemensam nämnd, Umeåregionen          | 0,0           | 0,0          | 0,0            | 0,0            | 0,0          |
| <b>Summa nämnder</b>                  | <b>856,2</b>  | <b>677,2</b> | <b>1 302,0</b> | <b>1 270,2</b> | <b>895,4</b> |

## **Bilaga 1**

# **Investeringsbudget 2017-2018 och plan 2019-2021**

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <b>Dokumentnamn:</b><br>Planeringsförutsättningar, budget och investeringar |                                     |
| <b>Beslutad av:</b>   | <b>Dokumentdatum:</b><br>2018-05-22 |

## Investeringsbudget 2017–2018 och plan 2019-2021

Kommunens investeringsbudget för 2018 uppgår till 677 mnkr och ersätter tidigare beslutad plan för 2018.

**Tabell 1. Investeringsbudget och plan**

| Nämnd                                 | Budget (mnkr) |              | Plan (mnkr)    |                |              |
|---------------------------------------|---------------|--------------|----------------|----------------|--------------|
|                                       | 2017          | 2018         | 2019           | 2020           | 2021         |
| Överförmyndarnämnden                  | 0,0           | 0,0          | 0,0            | 0,0            | 0,0          |
| Kommunstyrelsen                       | 43,6          | 62,4         | 35,2           | 22,3           | 6,9          |
| Kommunfullmäktige                     | 0,0           | 0,0          | 0,0            | 0,0            | 0,0          |
| Tekniska nämnden                      | 382,3         | 160,0        | 333,1          | 472,4          | 437,6        |
| Byggnadsnämnden                       | 1,0           | 0,0          | 1,0            | 1,0            | 1,0          |
| Miljö- och hälsoskyddsnämnden         | 0,3           | 0,0          | 0,3            | 0,3            | 0,3          |
| Äldrenämnden                          | 166,1         | 40,0         | 112,1          | 80,6           | 77,9         |
| Individ- och familjenämnden           | 38,1          | 94,2         | 72,0           | 70,7           | 46,4         |
| Fritidsnämnden                        | 19,5          | 0,0          | 65,3           | 74,9           | 10,3         |
| Kulturnämnden                         | 6,8           | 0,0          | 3,8            | 5,1            | 3,8          |
| För- och grundskolenämnden            | 160,2         | 241,6        | 573,9          | 537,7          | 306,0        |
| Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden | 38,2          | 79,0         | 105,3          | 5,3            | 5,3          |
| Gemensam IT-nämnd, Umeå-Skellefteå    | 0,0           | 0,0          | 0,0            | 0,0            | 0,0          |
| Gemensam nämnd, Umeåregionen          | 0,0           | 0,0          | 0,0            | 0,0            | 0,0          |
| <b>Summa nämnder</b>                  | <b>856,2</b>  | <b>677,2</b> | <b>1 302,0</b> | <b>1 270,2</b> | <b>895,4</b> |

**Tabell 2. Investeringsbudget 2018**

| Nämnd | Nr | Grupp            | Projektnamn                 | Verksamhet           | 2018        |
|-------|----|------------------|-----------------------------|----------------------|-------------|
| KS    | 1  | 3. Kraft         | Förnyelse Kraftverk         | Kraftverksamhet      | 12,6        |
|       | 2  | 3. Kraft         | Vidmakthållande Kraftverk   | Kraftverksamhet      | 1,7         |
|       | 3  | 3. Kraft         | Förnyelse Dammar            | Kraftverksamhet      | 8,5         |
|       | 4  | 3. Kraft         | Investeringsprogram Bygg    | Kraftverksamhet      | 0,5         |
|       | 5  | 3. Kraft         | Övriga invest. Stornorrfors | Kraftverksamhet      | 1,8         |
|       |    | <b>3. Kraft</b>  |                             |                      | <b>25,2</b> |
|       | 6  | 5. Övriga        | Terminaler Hillskär         | Fysisk- o teknisk pl | 37,2        |
|       |    | <b>5. Övriga</b> |                             |                      | <b>37,2</b> |
|       |    | <b>Summa</b>     |                             |                      | <b>62,4</b> |

| Nämnd | Nr | Grupp         | Projektnamn               | Verksamhet  | 2018 |
|-------|----|---------------|---------------------------|-------------|------|
| ÄN    | 7  | 1 Fastigheter | Ö:a stadsdel kv Hoppet Äb | Äldreomsorg | 40,0 |

| Nämnd | Nr | Grupp         | Projektnamn                     | Verksamhet         | 2018        |
|-------|----|---------------|---------------------------------|--------------------|-------------|
| IFN   | 8  | 1 Fastigheter | Gruppboende kat 3, 2017         | Handikappomsorg    | 0,2         |
|       | 9  | 1 Fastigheter | Gruppboende kat 1-2, 2017       | Handikappomsorg    | 16,0        |
|       | 10 | 1 Fastigheter | Gruppboende Umedalen, operetten | Handikappomsorg    | 31,0        |
|       | 11 | 1 Fastigheter | Gruppboende Röbbäck, luvan      | Handikappomsorg    | 15,0        |
|       | 12 | 1 Fastigheter | GB 2 2019                       | Handikappomsorg    | 2,0         |
|       | 13 | 1 Fastigheter | GB 3 2019                       | Handikappomsorg    | 2,0         |
|       | 14 | 1 Fastigheter | Skyddat boende IFO              | Individ och familj | 10,0        |
|       | 15 | 1 Fastigheter | Bostäder avskilt läge           | Individ och familj | 18,0        |
|       |    | <b>Summa</b>  |                                 |                    | <b>94,2</b> |

| Nämnd | Nr | Grupp         | Projektname  | Verksamhet         | 2018         |
|-------|----|---------------|--|--------------------|--------------|
| FOG   | 16 | 1 Fastigheter | Mården 11  | Förskoleverksamhet | 21,4         |
|       | 17 | 1 Fastigheter | Pedagogen 6-8 avd  | Förskoleverksamhet | 22,0         |
|       | 18 | 1 Fastigheter | Tavleliden, ny förskola                                      | Förskoleverksamhet | 11,0         |
|       | 19 | 1 Fastigheter | Olofsdal, ny förskola  | Förskoleverksamhet | 1,0          |
|       | 20 | 1 Fastigheter | Varglyan fsk 4-6 avd   | Förskoleverksamhet | 1,0          |
|       | 21 | 1 Fastigheter | Karusellen ny fsk 4 avd                                      | Förskoleverksamhet | 16,0         |
|       | 22 | 1 Fastigheter | Vaktmästaren 16  | Förskoleverksamhet | 0,5          |
|       | 23 | 1 Fastigheter | Haga förskola  | Förskoleverksamhet | 22,2         |
|       | 24 | 1 Fastigheter | Hjorten 24 (Skärgårdskolan)                                  | Utbildning F-9     | 44,0         |
|       | 25 | 1 Fastigheter | Bullmark 4:51 skola/fsk                                      | Utbildning F-9     | 25,0         |
|       | 26 | 1 Fastigheter | Skolgården ej spec.  | Utbildning F-9     | 3,6          |
|       | 27 | 1 Fastigheter | Östra skolan   | Utbildning F-9     | 45,0         |
|       | 28 | 1 Fastigheter | Konvertering Solskenet till grundskola                       | Utbildning F-9     | 8,0          |
|       | 29 | 1 Fastigheter | Fjällemeln 1   | Utbildning F-9     | 1,0          |
|       | 30 | 1 Fastigheter | Sofiehemsskolan  | Utbildning F-9     | 1,0          |
|       | 31 | 1 Fastigheter | Sörfors skola  | Utbildning F-9     | 11,9         |
|       | 32 | 1 Fastigheter | Volymbehov Ho/Ob   | Utbildning F-9     | 1,0          |
|       | 33 | 1 Fastigheter | Volymbehov södra   | Utbildning F-9     | 1,0          |
|       | 34 | 1 Fastigheter | Volymbehov Norra   | Utbildning F-9     | 1,0          |
|       | 35 | 1 Fastigheter | Stengården 13  | Förskoleverksamhet | 1,0          |
|       | 36 | 1 Fastigheter | förskolor exploateringsområden utifrån ny befolkningsprognos | Förskoleverksamhet | 3,0          |
|       |    | <b>Summa</b>  |  |                    | <b>241,6</b> |

**Tjänsteskrivelse**

2017-05-17

Kommunstyrelsens  
arbetsutskott

Diarienumr: KS-2017/00460

**Höjd avgift gällande felparkering****Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

att från och med den 1 juli 2017 fastställa felparkeringsavgifterna i enlighet med tekniska nämndens förslag.

**Ärendebeskrivning**

Umeå Parkerings AB har inkommit med en skrivelse om att höja avgifterna för felparkering och timtaxor för parkering. Kommunfullmäktige beslutade 2013-06-17 i samband med beslutet om fastställande av maxtaxa för parkeringsavgift på gatumark att delegera till tekniska nämnden att besluta övriga förekommande avgiftsnivåer KS-2013/00579.

Felparkeringsavgifterna är inte höjda sedan 2006-05-01 och parkeringsavgifterna höjdes senast 2013-01-01. Tekniska nämnden beslutade 2017-04-27, § 47 att fastställa avgiftsnivåer (taxor) för parkering på gatumark i enlighet med Umeå parkerings ABs förslag.

**Beslutsunderlag**

Tekniska nämndens protokoll 2017-04-27, § 47.

Förslag om höjning av avgifter för felparkering.

Förslag om höjning av parkeringsavgifter.

**Beslutet ska skickas till**

UPAB

Jonas Jonsson  
stadsdirektör

## § 169

Diariennr: KS-2017/00460

## Höjd avgift gällande parkering och felparkering

### Förslag till beslut

Kommunfullmäktige beslutar  
att från och med den 1 juli 2017 fastställa felparkeringsavgifterna i  
enlighet med tekniska nämndens förslag.

### Arbetsutskottet beslutar

**att uppmana tekniska nämnden/UPAB att skjuta upp införandet av  
höjda avgiftsnivåer för parkering på gatumark till 1 januari 2019.**

### Ärendebeskrivning

Umeå Parkerings AB har inkommit med en skrivelse om att höja  
avgifterna för felparkering och timtaxor för parkering.  
Kommunfullmäktige beslutade 2013-06-17 i samband med beslutet om  
fastställande av maxtaxa för parkeringsavgift på gatumark att delegera till  
tekniska nämnden att besluta övriga förekommande avgiftsnivåer KS-  
2013/00579. Felparkeringsavgifterna är inte höjda sedan 2006-05-01 och  
parkeringsavgifterna höjdes senast 2013-01-01. Tekniska nämnden  
beslutade 2017-04-27, § 47 att fastställa avgiftsnivåer (taxor) för  
parkering på gatumark i enlighet med Umeå parkerings AB:s förslag.

### Beslutsunderlag

Tekniska nämndens protokoll 2017-04-27, § 47.  
Förslag om höjning av avgifter för felparkering.  
Förslag om höjning av parkeringsavgifter.

### Beslutet ska skickas till

UPAB



## § 47

Diarienum: TN-2017/00291

## Höjd avgift gällande parkering och felparkering

### Beslut

Tekniska nämnden föreslår kommunfullmäktige

- **att** från och med den 1 juli fastställa felparkeringsavgifterna i enlighet med Umeå parkerings ABs förslag.

### Tekniska nämnden beslutar

- **att** fastställa avgiftsnivåer (taxor) för parkering på gatumark i enlighet med Umeå parkerings ABs förslag.

### Reservation

Stefan Nordström (M) reserverar sig till förmån för eget förslag.

### Ärendebeskrivning

Umeå Parkerings AB har inkommit med en skrivelse om att höja avgifterna för felparkering och timtaxor för parkering.

Kommunfullmäktige beslutade 2013-06-17 i samband med beslutet om fastställande av maxtaxa för parkeringsavgift på gatumark att delegera till Tekniska nämnden att besluta övriga förekommande avgiftsnivåer KS-2013/00579.

Felparkeringsavgifterna är inte höjda sedan 2006-05-01 och parkeringsavgifterna höjdes senast 2013-01-01.

### Förslag på sammanträdet

Stefan Nordström (M) yrkar på att det inte ska ske en höjning av avgiften i den orangea zonen.

Gabriel Farrysson (MP) yrkar bifall till tjänsteskrivelsen.

Johan Stål (V) yrkar för bifall till tjänsteskrivelsen.

Fredrik Rönn (C) ställer sig bakom Stefan Nordströms (M) yrkande.

Jan Kollberg (KD) ställer sig bakom Stefan Nordströms (M) yrkande.

**Tekniska nämndens beslutsordning**

Ordförande ställer proposition på förslagen och konstaterar att nämnden beslutar i enlighet med tjänsteskrivelsen.

**Beslutsunderlag**

Förslag om höjning av avgifter för felparkering. Bilaga.  
Förslag om höjning av parkeringsavgifter. Bilaga.

**Beslutet ska skickas till**

UPAB, Kommunfullmäktige, Jonas Sörlén

Umeå 2017-03-27

|   |
|---|
| UMEÅ KOMMUN<br>Tekniska nämnden<br><br>2017 -03- 29<br><br>Dnr..... |
|---|

Styrelsen för Umeå kommuns  
Tekniska nämnd  
901 84 UMEÅ

### Förslag om höjning av avgifter för felparkering

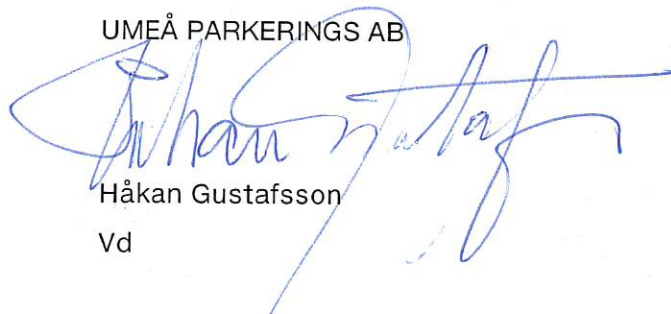
Umeå Parkerings AB föreslår Umeå kommuns Tekniska nämnden att besluta om en höjning av avgifterna för felparkering enligt följande:

från 350 kr till 450kr

från 500 kr till 650 kr

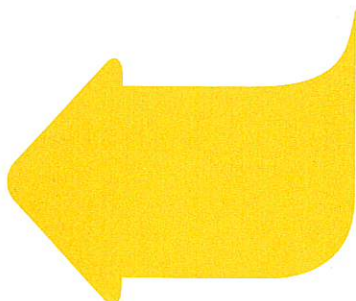
från 700 kr till 900 kr

UMEÅ PARKERINGS AB



Håkan Gustafsson

Vd



Umeå 2017-03-27

|   |
|---|
| UMEÅ KOMMUN<br>Tekniska nämnden<br>2017 -03- 29<br>Dnr..... |
|---|

Styrelsen för Umeå kommuns  
Tekniska nämnd

901 84 UMEÅ

## Förslag om höjning av parkeringsavgifter

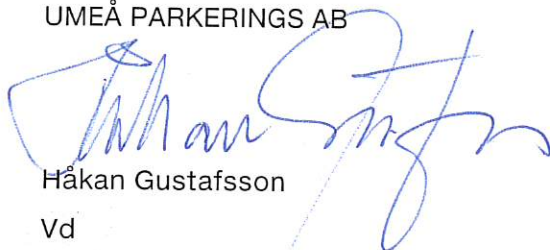
Umeå Parkerings AB föreslår Umeå kommuns Tekniska nämnd att besluta om en höjning av timtaxorna för parkering enligt följande:

Gul zon från 7 kr till 8 kr

Blå zon från 18 kr till 20 kr

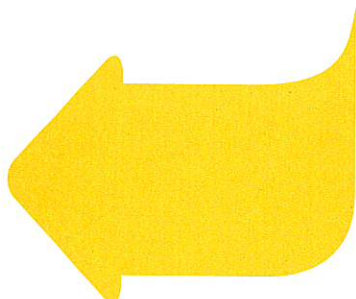
Orange zon från 25 kr till 30 kr

UMEÅ PARKERINGS AB



Håkan Gustafsson

Vd



2017-05-17

Kommunstyrelsens  
arbetsutskott

Diariennr: KS-2017/00463

## **Avgifter för insatser inom hälso- och sjukvård i hemmet och egenavgifter för nutritionsprodukter**

### **Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

Att fastställa avgift för insatser med hemsjukvård inom hälso- och sjukvård i hemmet från och med 1 januari 2018 enligt bilaga.

Att fastställa avgifter för nutritionsprodukter från och med 1 juni 2017 enligt bilaga.

### **Ärendebeskrivning**

Enligt hälso- och sjukvårdslagen har kommunen rätt att ta ut vårdavgifter för kommunal hälso- och sjukvård. Idag är avgifterna olika beroende på vem vårdgivaren är. Avgiften för besök i öppenvården är i landstinget 200 kr per besök och avgiften för hemsjukvård är i Umeå kommun 92 kr per månad. För hembesök utgår det ingen avgift.

Syftet med översynen av avgifter inom hälso- och sjukvård i hemmet, är att utifrån ett medborgarperspektiv jämställa kommunens avgifter för hemsjukvård med landstingets avgifter för öppen sjukvård.

**Fram till och med den 31 maj 2017** fakturerar Västerbottens läns landsting för nutritionsprodukter förskrivna till patienter i ordinärt boende. Från och med den 1 juni 2017 övergår ansvaret för faktureringen av egenavgifter för nutritionsprodukter till kommunerna inom länet.

### **Beslutsunderlag**

Äldrenämndens protokoll inklusive bilagor.

### **Beredningsansvariga**

Anette Sjödin, controller

### **Beslutet ska skickas till**

Äldrenämnden

## **Tjänsteskrivelse**

Dnr: KS-2017/00463

Susanne Aidanpää  
Ekonomidirektör

Lennart Malm  
Budget- och finanschef

## § 181

Diariernr: KS-2017/00463

# Avgifter för insatser inom hälso- och sjukvård i hemmet och egenavgifter för nutritionsprodukter

## Förslag till beslut

### Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa avgift för insatser med hemsjukvård inom hälso- och sjukvård i hemmet från och med 1 januari 2018 enligt bilaga.

att fastställa avgifter för nutritionsprodukter från och med 1 juni 2017 enligt bilaga.

## Ärendebeskrivning

Enligt hälso- och sjukvårdslagen har kommunen rätt att ta ut vårdavgifter för kommunal hälso- och sjukvård. Idag är avgifterna olika beroende på vem vårdgivaren är. Avgiften för besök i öppenvården är i landstinget 200 kr per besök och avgiften för hemsjukvård är i Umeå kommun 92 kr per månad. För hembesök utgår det ingen avgift. Syftet med översynen av avgifter inom hälso- och sjukvård i hemmet, är att utifrån ett medborgarperspektiv jämställa kommunens avgifter för hemsjukvård med landstingets avgifter för öppen sjukvård. **Fram till och med den 31 maj 2017** fakturerar Västerbottens läns landsting för nutritionsprodukter förskrivna till patienter i ordinärt boende. Från och med den 1 juni 2017 övergår ansvaret för faktureringen av egenavgifter för nutritionsprodukter till kommunerna inom länet.

## Beslutsunderlag

Äldrenämndens protokoll inklusive bilagor.

## Beredningsansvariga

Anette Sjödin, controller

## Beslutet ska skickas till

Äldrenämnden

**Umeå kommun**  
Kommunstyrelsens arbetsutskott

**Protokollsutdrag**  
2017-05-30

---

---

Justerares sign:

Utdraget bestyrks:



2017-03-14

## **Avgifter för insatser inom hälso- och sjukvård i hemmet och egenavgifter för nutritionsprodukter**

### **Bakgrund**

Enligt hälso- och sjukvårdslagen har kommunen rätt att ta ut vårdavgifter för kommunal hälso- och sjukvård. Idag är avgifterna för patienten olika beroende på vem vårdgivaren är, Umeå kommun eller Västerbottens läns landsting. Avgiften för besök i öppenvården är i landstinget 200 kr per besök och avgiften för hemsjukvård är i Umeå kommun 92 kr per månad. För hembesök utgår det ingen avgift.

Syftet med översynen av avgifter inom hälso- och sjukvård i hemmet och egenavgifter för nutritionsprodukter, är att utifrån ett medborgarperspektiv jämställa kommunens avgifter för hemsjukvård med landstingets avgifter för öppen sjukvård. När det gäller egenavgifter för nutritionsprodukter övergår kostnadsansvaret och ansvaret för faktureringen från landstinget till kommunerna i Västerbottens län enligt överenskommelse från och med den 1 juni 2017.

### **Definitioner**

Insatserna vid hembesök och hemsjukvård skiljer sig åt och det är viktigt att tydliggöra definitionerna av begreppen hembesök och hemsjukvård, samt vad som ingår i hemsjukvård.

#### **Hemsjukvård**

Socialstyrelsens definition: Hälso- och sjukvård i patientens bostad och där ansvaret för de medicinska åtgärderna är sammanhängande över tiden. Åtgärderna ska ha föregåtts av vård- och omsorgsplanering.

Umeå kommuns användning av begreppet:  
Hälso- och sjukvårdsinsatser i hemmet (HSiH)  
utförda av sjuksköterska eller på delegation.

#### Hembesök

Socialstyrelsens definition: Öppenvårdsinsats i patients bostad eller motsvarande. I nationell statistik akut sjukdom hos patient som får hemsjukvård men där orsaken inte omfattas av vård- och omsorgsplanen.

Umeå kommuns användning av begreppet:  
Hälso- och sjukvårdsinsatser i hemmet (HSiH)  
som kan utföras av såväl sjuksköterska som  
annan hälso- och sjukvårdslegitimerad personal.

### **Hemsjukvård och hembesök inom Umeå kommun**

Kommunens verksamhet Hälso- och sjukvård i hemmet (HSiH) omfattar såväl hemsjukvård som hembesök av hälso- och sjukvårdslegitimerad personal (sjuksköterska, arbetsterapeut, fysioterapeut och insatser av undersköterska efter delegation). I det dagliga arbetet kan de sammanfalla tidsmässigt.

Enligt mätningar under år 2016 var det i genomsnitt 896 personer som löpande har insatsen hemsjukvård. Uppskattningen är att det av dessa är ungefär 140 personer som når maxtak och avgiften för insatsen hemsjukvård reduceras.

Enligt mätningar under år 2016 var det i genomsnitt 847 pågående ärenden med insatsen hembesök från sjuksköterska och 301 pågående ärenden med insatsen hembesök från arbetsterapeut.

Fördelning av antalet med HSiH-insats över och under 65 år har inte varit avgörande i detta uppdrag. Liksom uppgifter om fördelningen mellan kvinnor och män. Uppgifter om antalet besök i snitt per person kan komma att behövas beroende av beslutet.

|                    | Antal snitt/månad | Antal snitt/år |
|--------------------|-------------------|----------------|
| HSiH - Hembesök    | 12 888            | 154 653        |
| Ärenden - Personer |                   | 896            |

## Lagstiftning

### Socialtjänstlagen

Enligt socialtjänstlagen har kommunen rätt att ta ut vårdavgifter för kommunal hälso- och sjukvård enligt hälso- och sjukvårdslagen. Avgiften ska vara skälig enligt grunder som kommunen bestämmer och avgiften får inte överstiga kommunens självkostnader. Kommunen får inte ta ut mer avgifter än att den enskilde tillförsäkras tillräckliga medel av sin inkomst för personliga behov och andra normala levnadskostnader. Avgifterna har ett avgiftstak och får tillsammans med avgifter för kommunal hälso- och sjukvård per månad uppgå till högst en viss andel av prisbasbeloppet.

### Hälso- och sjukvårdslagen

Enligt hälso- och sjukvårdslagen har kommunen rätt att ta ut vårdavgifter för hälso- och sjukvård i hemmet. Dessa får tillsammans med avgifter för hemtjänst, dagverksamhet, bostad i särskilt boende som inte upplåts genom ett hyresförhållande och för annan liknande social insats inte uppgå till ett högre belopp än en viss andel av prisbasbeloppet, det så kallade avgiftstaket.

## Landstingets avgifter inom öppenvården

Landstingets avgifter för öppenvård ingår i landstingets högkostnadsskydd som är 1 100 kr per år. Avgiften för besök hos bland annat läkare, sjuksköterska, arbetsterapeut, kurator, dietist, fysioterapeut, psykolog med flera är 200 kr per besök.

## Avgifter för hemsjukvård inom Umeå kommun

Kommunfullmäktige beslutade § 209 2013-12-16 om fastställande av avgifter för hälso- och sjukvård i ordinärt boende. De nuvarande grunderna för kommunens avgifter för hemsjukvård är kopplade till landstingets högkostnadsskydd i öppenvård. Landstingets högkostnadsskydd är 1 100 kr per år och avgiften för hemsjukvård i Umeå kommun utgör en tolfedel av

detta belopp, det vill säga 92 kr per månad. Beloppet är oberoende av antalet besök varje månad.

### **Likvärdiga avgifter**

Länets kommuner har enats om att avgiften för hemsjukvård ska motsvara landstingets högkostnadsskydd, trots att kommunerna inte omfattas av detta i gällande lagstiftning. Landstingets högkostnadsskydd för öppen sjukvård, sjukvårdande behandling och viss tandvård uppgår till 1 100 kr per år. Samtliga kommuner i Västerbotten har tidigare valt att ta ut beloppet som en månadsavgift (92 kr/mån = 5 % av maxtaxan). Det är en fördel med samma avgiftsnivåer hos de båda huvudmännen för att inte skapa någon konkurrens på grund av lägre avgifter. Men framför allt är det utifrån ett medborgarperspektiv viktigt att det blir tydligt för den enskilde personen vilka avgifter som gäller. Det ska inte spela någon roll vilken huvudman som har ansvaret för insatsen.

### **Förslag till ny avgift för insatser med hemsjukvård inom hälso- och sjukvård i hemmet**

För att få mer jämlika avgifter jämfört med landstinget föreslås införande av en avgift på 200 kr per besök med hemsjukvård, samma avgiftsnivå som för besök inom öppenvården hos landstinget. När kostnaden för besök med hemsjukvård inom en 12 månaders period har uppgått till 1 100 kr blir besöken kostnadsfria perioden ut. För personer som endast har insatsen hemsjukvård innebär det att avgiftstaket för insatsen även i kommunen är 1 100 kr per år. Förändringen i förslaget är endast av principiell karaktär för de som har insatserna under en längre period. Samtidigt som de med behov av hemsjukvård under kortare period tidigare haft ett kraftigt reducerat pris. Nu blir kostnaden för hemsjukvården jämlik oberoende av hur lång tid en enskild person behöver hemsjukvård.

Förslaget är att avgiften för hemsjukvård ska börja gälla från och med den 1 januari 2018. Detta för att enklare kunna följa en tolv månadersperiod och kalenderår för högkostnadsskyddet. Men även för att verksamheten

ska få tid att anpassa sig till de nya förutsättningarna med registrering av besök, kontroll av högkostnadsskyddet etc.

**Avgift för insatser med hemsjukvård inom hälso- och sjukvård i hemmet:**

- För hemsjukvård uttas en avgift på 200 kr per besök, upp till 1 100 kr per år, samma nivå som på landstingets högkostnadsskydd.
- Beslutet gäller från och med den 1 januari 2018.

## **Egenavgifter för nutritionsprodukter**

Fram till och med den 31 maj 2017 fakturerar Västerbottens läns landsting för nutritionsprodukter förskrivna till patienter i ordinärt boende. Från och med den 1 juni 2016 övergår ansvaret för faktureringen av egenavgifter för nutritionsprodukter till kommunerna inom länet.

Under 2009 infördes, enligt en rekommendation av Norrlandstingens Regionförbund, egenavgifter i regionen för FSMP, Food for Special Medical Purposes. Norrländska läkemedelsrådet gav våren 2015 representanter i länen uppdraget att se över och föreslå uppräkningsnivå för egenavgifter vid förskrivning av FSMP inom regionen. Ett förslag har nu arbetats fram, vilket baseras på konsumentverkets beräkningar av livsmedelskostnader för matkorgar när all mat lagas hemma, för olika åldersgrupper (18–75 år) med hänsyn tagen till kön. Landstingsfullmäktige beslutade den 31 januari 2017 att anta förslaget för egenavgifter för nutritionsprodukter.

Verksamheten bedömer att av de ca 890 personer som är inskrivna inom Hälso- och sjukvård i hemmet (HSiH) i Umeå kommun, har ungefär 25 % någon form av nutritionsprodukter. Den största delen har det dock som ett komplement till ordinarie kost.

I förslaget har en viktning av kostnaden gjorts till fördel för äldre personer, då matkostnaderna kan vara något lägre för denna grupp och merparten av patienterna tillhör de äldre åldersgrupperna. Kostnaden för helnutrition utan viktning mot äldre åldersgrupper skulle bli 1 950 kronor. Eftersom landstinget idag fakturerar avgiften till berörda personer efter föreslagna avgiftsnivåer, innebär förslaget ingen förändring för den enskilde.

**Avgifter för nutritionsprodukter:**

**Hel nutrition, avgiftsnivå 1 800 kronor per månad**

Avgift för de som har sondnäring och/eller kosttillägg som sin enda näringskälla. Smakportioner av finfördelad mat kan ingå, men har inte som huvudsyfte att vara en del av nutritionsbehandlingen.

**Halv nutrition, avgiftsnivå 900 kronor per månad**

Avgift för de som har betydande behov av speciallivsmedel i sitt dagliga kosthåll, där minst halva, men inte hela det individuella närings- och energibehovet kommer från speciallivsmedel.

Anmärkning: Denna avgiftsnivå tillämpas för de med låga energibehov som har sondnäring och/eller kosttillägg som enda näringskälla motsvarande  $\leq 1\ 000$  kcal per dygn.

**Tilläggsnutrition, avgiftsnivå 400 kronor per månad**

Avgift för de som har behov av komplettering av maten med kosttillägg. Tilläggsnutritionen motsvarar mindre än halva det individuella närings- och energibehovet. Här ingår även preparat för medicinsk behandling t.ex. produkter vid metabol sjukdom, energimoduler, berikningsprodukter.

Anmärkning: För patienter med tillägg motsvarande  $\leq 400$  kcal per dag tas en avgift på 250 kronor per månad.

Nutritionsprodukter förskrivna av dietist ska endast kunna beställas av sjuksköterska om patienten är inskriven in Hälso- och sjukvård i hemmet.

Beslutet gäller från och med den 1 juni 2017.

**§ 49**

Diarienumr: ÄN-2017/00066

**Avgifter för insatser inom hälso- och sjukvård i hemmet och egenavgifter för nutritionsprodukter****Beslut**

Äldrenämnden föreslår kommunfullmäktige att fastställa avgift för insatser med hemsjukvård inom hälso- och sjukvård i hemmet från och med 1 januari 2018.

Äldrenämnden föreslår kommunfullmäktige att fastställa avgifter för nutritionsprodukter från och med 1 juni 2017.

**Ärendebeskrivning**

Enligt hälso- och sjukvårdslagen har kommunen rätt att ta ut vårdavgifter för kommunal hälso- och sjukvård. Idag är avgifterna olika beroende på vem vårdgivaren är. Avgiften för besök i öppenvården är i landstinget 200 kr per besök och avgiften för hemsjukvård är i Umeå kommun 92 kr per månad. För hembesök utgår det ingen avgift.

Syftet med översynen av avgifter inom hälso- och sjukvård i hemmet, är att utifrån ett medborgarperspektiv jämställa kommunens avgifter för hemsjukvård med landstingets avgifter för öppen sjukvård.

**Fram till och med den 31 maj 2017** fakturerar Västerbottens läns landsting för nutritionsprodukter förskrivna till patienter i ordinärt boende. Från och med den 1 juni 2017 övergår ansvaret för faktureringen av egenavgifter för nutritionsprodukter till kommunerna inom länet.

**Beslutsunderlag**

Avgifter för insatser inom hälso- och sjukvård i hemmet och egenavgifter för nutritionsprodukter

**Beredningsansvariga**

Frida Hald, utredare

Carina Nylander, controller

**Umeå kommun**  
Äldrenämnden

**Protokollsutdrag**  
2017-04-27

---

**Beslutet ska skickas till**  
Kommunfullmäktige

---

Justerares sign:

Utdraget bestyrks:



Diarienumr: ÄN-2017/00066

## **Avgifter för insatser inom hälso- och sjukvård i hemmet och egenavgifter för nutritionsprodukter**

### **Förslag till beslut**

Äldrenämnden föreslår kommunfullmäktige att fastställa avgift för insatser med hemsjukvård inom hälso- och sjukvård i hemmet från och med 1 januari 2018.

Äldrenämnden föreslår kommunfullmäktige att fastställa avgifter för nutritionsprodukter från och med 1 juni 2017.

### **Ärendebeskrivning**

Enligt hälso- och sjukvårdslagen har kommunen rätt att ta ut vårdavgifter för kommunal hälso- och sjukvård. Idag är avgifterna olika beroende på vem vårdgivaren är. Avgiften för besök i öppenvården är i landstinget 200 kr per besök och avgiften för hemsjukvård är i Umeå kommun 92 kr per månad. För hembesök utgår det ingen avgift.

Syftet med översynen av avgifter inom hälso- och sjukvård i hemmet, är att utifrån ett medborgarperspektiv jämställa kommunens avgifter för hemsjukvård med landstingets avgifter för öppen sjukvård.

Fram till och med den 31 maj 2017 fakturerar Västerbottens läns landsting för nutritionsprodukter förskrivna till patienter i ordinärt boende. Från och med den 1 juni 2017 övergår ansvaret för faktureringen av egenavgifter för nutritionsprodukter till kommunerna inom länet.

### **Beslutsunderlag**

Avgifter för insatser inom hälso- och sjukvård i hemmet och egenavgifter för nutritionsprodukter

### **Beredningsansvariga**

Frida Hald, utredare  
Carina Nylander, controller

### **Beslutet ska skickas till**

Kommunfullmäktige

## Tjänsteskrivelse

Dnr: ÄN-2017/00066

Pernilla Henriksson  
Äldreomsorgsdirektör

Frida Hald  
Utredare

Diariennr: KS-2017/00512

## **Sammanträdestider 2018**

### **Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar  
att fastställa sammanträdestider 2018 för kommunfullmäktige enligt bilaga.

Kommunstyrelsen beslutar  
att fastställa sammanträdestider 2018 för kommunstyrelsen enligt bilaga.

Arbetsutskottet beslutar  
att fastställa sammanträdestider 2018 för arbetsutskottet enligt bilaga.

### **Ärendebeskrivning**

Ett förslag till sammanträdestider för 2018 har tagits fram. Som grund gäller att kommunfullmäktige sammanträder på måndagar, kommunstyrelsens och kommunstyrelsens tre olika utskott sammanträder på tisdagar. Avsikten är att kommunens andra nämnder förlägger sina sammanträden på onsdagar, torsdagar eller fredagar. Förslaget har tagit hänsyn till SKL:s, Region Västerbottens och Umeåregionens planerade möten.

### **Beslutsunderlag**

Sammanträdestider 2018

### **Beredningsansvariga**

Tomas Jakobsson, Anna Holmstedt.

### **Beslutet ska skickas till**

Robert Rösth  
Nämnderna.

## § 182

Diarienum: KS-2017/00512

## Sammanträdestider 2018

### Förslag till beslut

Kommunfullmäktige beslutar  
att fastställa sammanträdestider 2018 för kommunfullmäktige enligt  
bilaga.

Kommunstyrelsen beslutar  
att fastställa sammanträdestider 2018 för kommunstyrelsen enligt bilaga.

### Arbetsutskottet beslutar

att fastställa sammanträdestider 2018 för arbetsutskottet enligt bilaga.

### Ärendebeskrivning

Ett förslag till sammanträdestider för 2018 har tagits fram. Som grund  
gäller att kommunfullmäktige sammanträder på måndagar,  
kommunstyrelsens och kommunstyrelsens tre olika utskott  
sammanträder på tisdagar. Avsikten är att kommunens andra nämnder  
förlägger sina sammanträden på onsdagar, torsdagar eller fredagar.  
Förslaget har tagit hänsyn till SKL:s, Region Västerbottens och  
Umeåregionens planerade möten.

### Beslutsunderlag

Sammanträdestider 2018

### Beredningsansvariga

Tomas Jakobsson, Anna Holmstedt.

### Beslutet ska skickas till

Robert Rösth

Nämnderna.

**Umeå kommun**  
Kommunstyrelsens arbetsutskott

**Protokollsutdrag**  
2017-05-30

---

---

Justerares sign:

Utdraget bestyrks:

## Sammanträdestider år 2018

**KSAU** Arbetsutskottet (tisdagar kl. 13.15)

**KSNP** Näringslivs- och planeringsutskottet (tisdagar kl. 9)

**KSNP** Företagsbesök (onsdagar kl. 9)

**KSPU** Personalutskottet (tisdagar kl. 13.15)

**KS** Kommunstyrelsen (tisdagar kl. 15)

**KF** Kommunfullmäktige (måndagar kl. 9)

**UKF** Umeå Kommunföretag AB (måndagar kl. 13.15)

**Sista sammanträde före kommunstyrelse och kommunfullmäktige**

| MÅNAD     | KSAU<br>Kl. 13.15 | KSAU budgetberedning<br>Kl. 8.30-12 | KSNP<br>Kl. 9 | KSNP företagsbesök<br>Kl. 8-16 | KSPU<br>Kl. 13.15 | KS<br>Kl. 15 | KF<br>Kl. 9 | UKF<br>Kl. 13.15 |
|-----------|-------------------|-------------------------------------|---------------|--------------------------------|-------------------|--------------|-------------|------------------|
| Januari   | 9, 23, (30)       |                                     | 9, 23         | 31                             | 30                | 16           | 29          |                  |
| Februari  | 6, 20, (27)       |                                     | 6, 20         | 28                             | 27                | 13           | 26          |                  |
| Mars      | 6, 20, (27)       |                                     | 6, 20         | 21                             | 27                | 13           | 26          |                  |
| April     | 3, 17, (24)       | 18                                  | 3, 17         | 11                             | 24                | 10           | 23          |                  |
| Maj       | 7*, 22, 29        | 2, 3, 9, 14                         | 7*, 22        | 16                             | 29                | 15           | 28          |                  |
| Juni      | 5**, 12, 19       |                                     | 12            | 20                             | 19                | 5            | 18          |                  |
| Augusti   | 7, 21, (28)       |                                     | 7, 21         | 15                             | 28                | 14           | 27          |                  |
| September | 4, 18, (25)       |                                     | 4, 18         | 12                             | 25                | 11           | 24          |                  |
| Oktober   | 9, 16**           |                                     | 2, 23         | 10                             | 30                | 16           | 29          |                  |
| November  | 6, (20) 27        |                                     | 6, 20         | 28                             | 27                | 13           | 26          |                  |
| December  | 11, 18            |                                     | 11            | 19                             | 18                | 4            | 17          |                  |

\*Måndag (med anledning av att tisdag Region Västerbottens förbundsstyrelse möte)

\*\*Extra KSAU före KS med anledning av delårsrapport

() KSAU back-up, endast vid särskilda behov

Diarienummer: KS-2017/00012

## **Anmälningssärenden juni 2017**

### **Förslag till beslut**

Anmälningssärenden föranleder inte några beslut.

### **Ärendebeskrivning**

#### **Protokoll**

2017-04-06 Norrlandsoperan AB

#### **Remiss**

Remissyttrande: Universitetskanslerämbetets rapport om förslag på examensbeskrivning för yrkesexamen inom hälso- och sjukvård.

Delegationsbeslut gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden.

#### **Delegationsbeslut**

Delegationsanmälan avseende mark och fastighetsärenden

2017-05-01 -- 2017-05-31

Förnamn, Efternamn  
Befattning

Anna Holmstedt  
nämndsekreterare

|   |      |
|---|------|
| KOMMUNLEDNINGSTABEN<br>NÄMNDKANSLIET<br>UMEÅ KOMMUN |      |
| 2017 -05- 15  |      |
| Dnr:  | Dpl: |
| Aktbil:   | Bil: |

Org.nr 556529-6190

2017-04-06

**Tid:** Torsdagen den 6 april 2017 kl. 11.30-12.15.  
**Art:** Extrainsatt styrelsemöte/telefonmöte för NorrlandsOperan AB

**Närvarande:**

Tjänstgörande ledamöter och ersättare:

Eva Andersson, ordförande (S)  
Ulf Degerman (S)  
Olle Edblom (C)  
Liv Granbom (M)  
Solvig Jonsson (S)  
Karl-Erik Törner (S)

**Övriga:** Kjell Englund, VD  
Per Edlund, vVD  
Stefan Sandgren, TF  
Barbro Samuelsson, DIK  
Eivor Johansson, sekreterare

- §16. Sammanträdet öppnas**  
Ordföranden hälsar alla välkomna och förklarar mötet öppnat.
- §17. Val av justerare**  
Till justerare väljs Olle Edblom.
- §18. Fastställande av föredragningslista**  
Styrelsen fastställer föredragningslistan med tillägg till punkt 7. Övriga frågor:  
Information om vice VD/ekonomichefsfunktionen.
- §19. Genomgång av föregående sammanträdesprotokoll**  
Punkten bordläggs.
- §20. Budgetframställan - reviderad**  
Per Edlund informerar om reviderad budgetframställan för år 2018 med anledning av tilldelning av extra statligt anslag på 1,650 Mkr för år 2017 samt prognos för 2018 med ytterligare 1,4 Mkr.
- Vidare behöver budgeten för åren 2017 och 2018 justeras med anledning av ökade kostnader för avskrivningar, hyreshöjning och inventarier med 760 kkr. som hör samman med pågående till- och ombyggnadsprojekt. Justering av operabudgeten med 400 kkr. för åren 2017-2018 med anledning av att schablonavdraget delvis avvecklats samt reservering av kostnader för eventuell justering av löner med 400 kkr. för åren 2017-2018 i samband med lönekartläggning.
- Underskottet för år 2018 minskas jämfört med föregående budgetframställan med 1,5 Mkr till 4,3 Mkr.



Styrelsen beslutar att godkänna föreslagen reviderad budgetframställan för år 2018.

**§21. Ombyggnation/Restaurang**

Per Edlund informerar om ombyggnationen av restaurang, foajé, flytt av entré och biljettkassa/reception.

Möten med PEAB och Umeå kommun genomförs kontinuerligt. Ombyggnationen av Vasaplan påverkar projektet negativt i och med att bussarna leds om till Operaplan, vilket innebär en försening och fördyring av NorrlandsOperans till- och ombyggnation med ca 2,2 Mkr.

Styrelsen är enig om att kostnaden ska bestridas och ej belasta NorrlandsOperans till- och ombyggnation. Ett möte är inplanerat med kommunala tjänstemän och politiker där frågan om kostnaderna skall dryftas.

Styrelsen beslutar att godkänna informationen.

**§22. Övriga frågor**

Per Edlund avslutar sin anställning som vice VD/administrativ chef den 15 november 2017. Han kommer att vara tillgänglig för vissa arbetsuppgifter och kompetensöverföring till och med 15 maj 2018.

Rekryteringsprocessen för nyanställning av vice VD/administrativ chef har påbörjats.

Styrelsen beslutar att godkänna informationen.

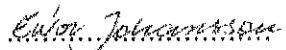
**§23. Datum för nästa sammanträde**

Konstituerande- och styrelsesammanträde torsdag den 18 maj 2017 kl. 13.30 – 16.00.

**§15. Avslutning**

Ordföranden tackar för dagens möte och sammanträdet avslutas.

Vid protokollet

  
Eivor Johansson, sekreterare

  
Eva Andersson, ordföranden

Justeras  
  
Olle Edblom

Umeå kommun 2017-05-16

Diariernr: SK-2017/00199

Utbildningsdepartementet

**Beslutsfattare:**

Med stöd av gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden fastställd delegationsordning meddelas följande beslut:

**Ärende:**

Gymnasie- och Vuxenutbildningen har getts möjlighet att lämna synpunkter på Universitetskanslerämbetets rapport om förslag på examensbeskrivning för yrkesexamen för kuratorer inom hälso- och sjukvård.

**Beslut:**

Gymnasie- och Vuxenutbildningsnämnden avstår från att lämna synpunkter

Skäl till beslut

Förslaget behandlar hur en yrkesexamen på specialistnivå för kuratorer inom hälso- och sjukvård bör utformas. De kuratorer som arbetar inom nämndens område hör inte till gruppen hälso- och sjukvårdspersonal och berörs inte av förslaget.

Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden



Peter Vigren  
ordförande

Sändlista:

Utbildningsdepartementet  
Kommunstyrelsen

Umeå kommun

Postadress: 901 84 Umeå

Besöksadress: Skolgatan 31A

Telefon: 090-16 10 00 (växel)

Webbplats: [www.umea.se/kommun](http://www.umea.se/kommun)

